

# Le Rempart

11ème année

No. 23

2 décembre 1977

30¢

Précédent à la Cour Criminelle

## Procès de quatre jours

Jean Durocher et Robert Buzzanga ont subi un procès de quatre jours devant le juge de comté Joseph McMahon. Ils ont plaidé tous les deux non coupables à la charge de promouvoir volontairement la haine contre une race identifiée à savoir, les Canadiens français du comté d'Essex.

Cette charge a été portée contre les deux accusés selon une loi du Code Criminel passée en 1971 et c'est un précédent.

Durocher et Buzzanga ont admis avoir écrit le pamphlet. Cependant ils ont témoigné tous les deux que les pamphlets ont été faits dans le but de rendre les gens con-

scients des préjugés qui existaient dans le comté. 'On m'a dit que le seul moyen d'attirer l'attention des media, c'était de présenter un communiqué de presse sensationnel', a expliqué M. Jean Durocher lors du procès.

Ce pamphlet, selon un témoin, était une 'tactique, reversé psychologi-

que, écrit contre les Français'.

La grande partie du procès a été centrée sur certaines parties du pamphlet 'Les Britanniques ont résolu ce problème auparavant avec les Acadiens. Qu'attend on-nous?'

Les deux conseillers de la défense, M. Joseph Comartin et M. Steve Rogin, ont tenté de démontrer par les témoignages d'experts, que l'expulsion des Acadiens de la Nouvelle Ecosse et du Nouveau Brunswick au 18ème siècle, avait des raisons politiques et que la phrase du pamphlet se rapportait à cette réalité

politique et non à une réalité raciste.

L'avocat de la Couronne, M. Brian McIntyre a qualifié le pamphlet d'un document rempli de venin et de haine.

Un jugement sera rendu par le juge Joseph McMahon le 13 décembre courant.

### Collège St Clair

## Un nouveau poste d'administrateur est créé

Un nouveau poste vient d'être créé au Collège St Clair: administrateur des programmes français.

Cette fonction existe depuis le 31 octobre, à partir d'ordres accordés par le ministère des Collèges et Universités, sur la recommandation du Conseil des Affaires Franco-Ontariennes.

C'est M. Alex Amprimoz de Windsor qui assume maintenant cette responsabilité.

M. Amprimoz a expliqué au journaliste du Rempart les implications de son travail. Tout d'abord, il consiste d'un travail d'animateur social auprès de la communauté francophone de Windsor et du comté d'Essex. Un exemple: durant l'année scolaire 1976-77 (4 trimestres), 36 étudiants se sont inscrits aux cours donnés en français à l'Education

pour adultes. Après un certain travail d'animation auprès de la population francophone, le nombre d'inscrits pour le premier trimestre de cette année est de 37.

M. Amprimoz veut de plus en plus augmenter le nombre de cours qui sera donné dans le comté et donner des cours pratiques qui rendront service à la population, par exemple, des cours sur les rouages de l'impôt, ou quelque part dans le comté, des cours sur la mécanique des machines agricoles, ou certains autres cours pouvant intéresser des hommes d'un certain âge, à leur retraite. De janvier à mai 1978, 9 cours seront donnés pour la population francophone par l'Education pour adultes du Collège St Clair, dont deux seront donnés dans le comté: un

cours d'histoire locale afin que les francophones deviennent plus sensibles à leurs origines. Ces cours auront lieu à Rivière aux Canards et à Pointe-aux-Roches. Un cours de cuisine internationale (cuisine française et suisse) sera donné à Leamington.

Monsieur Amprimoz veut rencontrer les gens du comté pour discuter avec eux de leurs besoins. Il veut convaincre la population francophone que le collège St Clair est au service de la communauté et qu'il est prêt à servir les francophones chez eux.

Le Collège St Clair donne aussi des cours de français pour les anglophones: cours d'immersion, ateliers de fin de semaine. M. Amprimoz a l'intention d'organiser pour les francophones, des ateliers de fin de semaine sur des sujets précis et pratiques. Il veut aussi établir des soirées rencontres dans le comté pour que les étudiants anglophones qui veulent apprendre le français et comprendre notre culture puissent échanger avec des étudiants francophones de leur âge, pour qu'il y ait plus de compréhension et moins de malentendu.

La grande partie des cours en français sont donnés dans la faculté d'éducation permanente. La tâche est maintenant de développer des programmes de cours français car d'ici 4 ou 5 ans, il sera de la responsabilité du collège d'assurer l'enseignement technique et supérieur en français aux étudiants qui sortiront de l'école secondaire française: ce sera la création d'une section française au

Collège St Clair. Cette question est de plus en plus prise au sérieux par M. Bruce McAusland, président du Collège St Clair.

M. McAusland et M. Amprimoz ont décidé de créer deux comités pour s'occuper des activités françaises: un comité à l'intérieur du collège qui étudiera comment adapter les structures du collège.

Le deuxième comité sera formé des présidents ou de représentants des associations francophones.

Vers la mi-janvier, une soirée sera organisée par M. Amprimoz où les représentants des organisations francophones de la région seront invités. Ils auront eux-mêmes à constituer le comité. Ce sera un comité de liaison et d'information de la

société francophone auprès du Collège St Clair.

M. Amprimoz habite la région depuis 1968. Il est né à Rome, de parents français. Il a épousé une canadienne française de Rivière aux Canards, Mlle Jeannette Deslippe. Mme Amprimoz est professeur de français au Collège l'Assomption.

M. Amprimoz détient un doctorat en littérature française. Il a enseigné au Collège l'Assomption et à l'Université Western, Ontario. Il s'occupe des cours d'immersion (français) pour les élèves anglophones et donne des cours de composition et de traduction, en français, éducation pour adultes, au Collège St Clair.

Il est aussi poète et écrivain. Il collabore à plusieurs revues: Liberté

suite à la page 3



M. Alex Amprimoz, professeur au Collège St Clair, a été nommé récemment administrateur des cours français au Collège St Clair.



Mme Diane Thibert a été reportée à la présidence de la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario et ce pour un deuxième mandat, lors du 25ème congrès de l'A.P.I. à Ottawa.

## A L'Intérieur

Editorial: Si j'avais su... p.2

Activités dans nos écoles p.5

Coup d'oeil p.6

Page féminine p.8

Coin du jeu p.9

Télévision pp.10-11-12



# Editorial

## Si j'avais su...

Combien de fois avez-vous entendu ce genre de phrase: 'Si j'avais su'...ou 'Moi je n'aurais pas fait ça comme ça?' Vous connaissez ce genre de personnes qu'on appelle en bon français des 'chialeux'. Elles ont le don de disparaître, de s'éclipser très rapidement lors de la mise sur pied d'un comité, de l'organisation d'un événement social. Elles sont fatiguées, elles n'ont pas le temps où elles ne sont pas qualifiées, disent-elles.

Le moment est peut-être venu que chacun d'entre nous, vous et moi, jeunes et moins jeunes, votre voisin, ma voisine, québécois ou franco-ontarien d'origine, faisons un sérieux examen de conscience. Est-ce que mes remarques, mes critiques, sont du genre éteignoir ou sont-elles constructives? Si je n'ai trouvé que du négatif, l'examen personnel devrait se continuer plus loin: 'Aurais-je pu faire mieux?' Si non, je me tais, si oui, peut-être que je pourrais diplomatiquement apporter mes idées, offrir mes services. Les remarques aligres-douces blessent mais n'apportent aucun résultat pratique, positif.

Est-ce que mes raisons pour ne pas participer, pour ne pas m'engager, sont vraiment valables? Est-ce que j'ai peur de la critique même positive?

S'il y a un problème dans mon quartier, dans la société où je vis, ce n'est sûrement pas toujours la faute d'autrui mais c'est peut-être parce que lâchement je n'ai pas apporté ma contribution. Chaque maillon d'une chaîne est important, chaque engrenage est nécessaire pour activer la roue d'une turbine. L'effort de chaque individu d'une collectivité est nécessaire à sa réussite, à son avancement.

Pourquoi, au sein d'un comité, à la tenue d'une assemblée, je reconnais toujours les mêmes visages? Qui travaille d'arrache-pied pour relever le Centre Canadien Français? Qui planifie et organise la Semaine Française? Qui s'est battu pour obtenir la télévision française? Qui s'est engagé et est encore engagé à la cause de l'école secondaire? Qui encourage le Rempart? Les chialeux?...les 'j'aurais fait ça autrement'? Non, toujours les mêmes, toujours la même petite 'gang'.

Il serait grand temps que la 'petite gang' grossisse et que les affaires des autres deviennent nos affaires et que main dans la main, on s'occupe activement et fièrement de notre Centre Canadien Français, de notre journal, de notre école, de nos organisations. Le chialage crée la dissension, la zizanie, mais l'union fait la force et peut engendrer des réalisations étonnantes.

Qu'attendons-nous pour retrousser nos manches et créer cette solidarité, cet entraide, cette collaboration essentiel à toute réalisation communautaire.

Lise Gagnon

# On parle d'eux



M. Louis Joseph Richer, de Painscourt reçoit de M. Roland Gagnier, une plaque honorifique pour services exceptionnels à l'Association des Anciens de l'Université d'Ottawa.

## On fête des noces d'or à Pointe aux Roches

Le 23 octobre M. et Mme Elle Mailloux ont célébré leurs noces d'or à l'église l'Annonciation de Pointe-aux-Roches, Ont. où ils se sont mariés. La messe de remerciement a été concélébrée par le Rev. Père L. Ouellette et Rév. Père E. Chevalier. Leur petite-fille Hélène Bonneau a chanté le chant d'entrée accompagnée par son père Alphonse. Mlle Bernice Parent a aussi accompagné la chorale durant la messe.

Une réception au sous-sol de l'église a réunie 230 invités. Les Jubilaires étaient entourés par leurs neuf enfants: Armand de Belle Rivière, Roland, Arsène, Mme Maurice (Thérèse) Hamel de Pointe-aux-Roches, Mme Dennis (Marguerite) Tremblay, Mme Hector (Eveline) Blain, Mme Alphonse (Agnes) Bonneau de Comber, Mme Guy (Cécile) St. Denis, et Mme Eugène (Alice) Dahl de Cottam, de leurs 25 petits-enfants et 1 de leurs 4 arrière petits-enfants.

Arrière a lu une adresse à ses parents et Roger le fils de Roland a présenté des compliments à ses grand-parents au nom de tous les petits-enfants. La Bénédiction Papale a été donnée par le Rév. Père Ouellette. Ils furent honorés par la présence de Hon. Eugene Whelan M.P., Richard Ruston M.P., Omer Oriet, préfet, Charles McGuire sous-préfet, Percy Trepanier préfet de Tilbury West, qui leur présentèrent des certificats de félicitations. Ils ont aussi reçus des félicitations du Premier Ministre Pierre Elliott Trudeau, Hon. Paul Martin et une plaque spéciale de Premier Davis.

Elle et Elmiré (née Scuve) sont nées de Pointe-aux-Roches où ils demeurent à présent. Leur mariage a eu lieu à Pointe-aux-Roches le 25 octobre, 1927. Les invités venaient de Michigan, Windsor, Burlington, Paint Court, Chatham, et des villages voisins.



Les jubilaires, M. et Mme Elle Mailloux.



Une édition spéciale de Noël sera publiée en mi-décembre. Il y aura dans ce journal, une section réservée, afin que nos lecteurs puissent se servir du Rempart pour envoyer leurs souhaits de Noël à tous ceux qui leur sont chers.

C'est parfois un inconvénient dispendieux, de se procurer des cartes, des timbres, etc....alors, prenez donc l'occasion de ce service qu'on vous offre, et en épargnant quelques sous, vous pourrez ensuite acheter ce petit cadeau de surplus...une surprise pour un enfant pauvre...ou encore, faire une contribution à votre charité favorite!

Vous ferez parvenir votre nom et celui de vos enfants (...à votre plaisir) avec la somme de deux dollars et demi (\$2.50) à :

'Le Rempart'  
a) Les Chevaliers - Jean, Nathalie, Gilles et Suzanne  
2418 avenue Central  
Windsor, Ontario N8W 4J3

Téléphone: au bureau 948-9322,  
domicile 948-4374

...et ceci avant le 5 décembre s'il-vous-plait.

(Exemples:)

- a) Marc et Marie Champlain et les enfants
- b) Les Chevaliers - Jean, Nathalie, Gilles et Suzanne
- c) Pierre, Annette, Julie et Rose Marie, LaSalle
- d) M. et Mme L. R. Rocheleau et famille

## Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc. 2418 Ave Central Windsor Ont. N8W 4J3. Téléphone: 948-9322.

Président: M. Jean Mon-général  
Editeur en chef: Mme Lise Gagnon  
Conseiller publicitaire: Mme Hélène Bontront  
Au clavier et à la maquette: Mlle Marie-Ann Huot

## Abonnements

Au Canada, \$5.00 par année  
Au États-Unis, \$7.50 par année  
Ailleurs, \$10.00 par année

Nous faisons tout le travail.  
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

## Les Frères Archambeault

Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

798-5713

après les heures appelez 798-3375

Specialises en ar-moires Formica et Ar-borite sur commande.

Tout aluminium Soffit et Fascia fenestres de qualittes bain avec tuiles ceramics.

## Gérard P. Levesque avocat

52 ouest  
rue Chatham  
suite 205  
Windsor, Ont.  
252-2323

1160 rue  
Lespérance,  
Técumseh  
735-9928  
735-2517

## Epicierie Rivest

Essence et huile  
Staples 687-2181

## Taylor et Delrue

Avocat  
682-2631  
30 rue Queen N. Tilbury



Tecumseh

# Magnifique essor d'une Caisse Pop.

L'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Tecumseh Limited a eu lieu le dimanche 27 novembre, à la salle St Jean Baptiste.

M. Montfort Emery, président du Conseil d'Administration a présenté aux membres sociétaires présents le 20ème rapport annuel de leur Caisse Populaire. M. Emery a souligné avec plaisir l'es-

sor extraordinaire qui s'est produit à la caisse durant les deux dernières années. La caisse est en mesure cette année de payer un boni pour la première fois depuis trois ans. Un profit net de \$28,000 fut réalisé durant l'année, ce qui permet de porter le déficit de \$17,665 qui existait au commencement de l'année à un surplus de \$6,234. En plus, un montant de \$4.

362 fut versé au fond de réserve et l'actif augmenté de \$750,000.

L'amélioration financière a permis aux directeurs d'augmenter les bénéfices aux sociétaires 1) en diminuant les taux d'intérêt sur les prêts personnels, 2) en éliminant les frais sur chèques personnels présentés pour paiement

à la caisse, et 3) en augmentant les bénéfices d'assurance invalidité.

Le progrès magnifique accompli lors de la dernière année est dû à l'excellent travail et l'esprit sincère de co-opération du Comité de Crédit de la Commission de Surveillance, du gérant et du personnel de la caisse, de conclure M. Emery.



Membres du bureau de direction de la Caisse Populaire de Tecumseh de gauche à droite: 1ère rangée - M. Bill Parent, M. Montfort Emery, M. Victor Renaud. 2ème rangée, dans le même ordre - M. André Audet, M. Jean-Claude Bégin, M. Antoine Morand, M. Alfred Lessard, M. Marcel Goupil.

St Jean Baptiste de Windsor

## On S'amuse à la Ste Catherine

Environ 500 personnes se sont rendues à la Donlon Hall pour la dans de la Ste Catherine. La St Jean Baptiste de Windsor

a organisé cette soirée qui fut très bien réussie. L'orchestre 'Les Coureurs des Bois' faisait les frais de la musique. Les

gens se sont amusés et ont dansé de la gigue à la samba en passant par le charleston.

Nous vous présentons les membres du comité exécutif de la St Jean Baptiste.



Membres du comité exécutif de la Société St Jean Baptiste, de gauche à droite: M. Yvon Ethier, directeur, M. Enoll Rossignol, vice-président, M. Nicolas Turcotte, trésorier, M. Eudore Gauthier, président.



Mme Yvonne Dagenais, directeur, M. Jean-Paul Latrelle, directeur, Mme Monique Lacasse, directeur, M. Réal Lafontaine, directeur, Mme Micheline Buteau, secrétaire.

suite de la page 1



Membres du comité de crédit et du bureau de surveillance de gauche à droite: M. Laurin Mayrand, Dr Paul Quenneville, M. Ernest Mayea, M. Robert Leblanc et M. Adolphe Lemire.

### L.P. Roofing

- Couvertures plates
- Bardeaux d'asphalte
- Revêtements aluminium
- Dalles à eau
- Réparations générales

728-1061

### Collège St Clair

## Un nouveau poste d'administrateur est créé

(Montréal). Présence francophone (Université de Sherbrooke) et certaines revues littéraires parisiennes. Il donne aussi à l'occasion des conférences à des sociétés d'étudiants littéraires, à Paris. Toutes ces activités, se sont placées depuis un certain nombre d'années au service de la francophonie.

Ce que je voudrais apporter en dehors de mon rôle officiel, c'est ce sentiment que nous ne sommes pas isolés et que partout dans le monde il y a des groupes qui, comme nous, se battent pour la survie d'une culture d'expression française. M. Amprimoz est prêt à rencontrer et à discuter

avec tout francophone qui a des suggestions à faire et des recommandations à suggérer.

Le bureau de M. Amprimoz est à la salle 1178 - Campus Patterson du Collège St Clair, le numéro de téléphone est 254-4303



Membres du personnel de la Caisse Pop de Tecumseh, 1ère rangée gauche à droite: M. Bill Parent, gérant, Mme Diane Thibert, caissière, Mlle Michelle Baillargeon, caissière, arrière gauche à droite: Mlle Pauline Emery, Mlle Françoise Emery, assistante gérante et Mlle Debby Ouellette

## Pour les Fêtes

Offrez un abonnement au Rempart

à un parent ou à un(e) ami(e)



Pour Noël...une bicyclette de chez

'Joe's Bicycle Shop'

choix variés de bicyclettes pour hommes-femmes-enfants vente et service complet

Joe et Ulysse Mailloux, propriétaires

875 Erie (à Parent)

Tel. 254-0478

### WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres

telephone 253-7234

1700 chemin Tecumseh est, Windsor

Francis Louis Janisse, President et Directeur

### Imprimerie Lacasse Tecumseh Ontario

735-4121

'La seule imprimerie bilingue dans le comté d'Essex'

### Comartin et Déziel avocats

Belle-Riviere

728-2000

Windsor

258-6382



Concert à Sarnia: Robert Potvin, Julie Gagnon

# Rythmes de chez nous

Quel magnifique tour de chant!

Robert Potvin s'est vraiment surpassé samedi dernier dans la grande salle du Canterbury Inn avec un répertoire des plus grandes compositions de la chanson française. Et si l'on en juge par la réaction des 400 auditeurs qui ont assisté à ce spectacle, semble-t-il que Robert se range parmi les chanteurs-interprètes franco-ontariens les plus doués et les plus variés. De plus, c'est un des nôtres, belle et bien de Sarnia, qui s'identifie pleinement à nos aspirations et à notre collectivité.

Ce n'est donc pas par hasard que la Société Radio-Canada en collaboration avec le Club Joliet l'ait approché pour ce spectacle qui sera diffusé au réseau français au travers tout le pays le samedi, 10 décembre prochain à 19h03 à l'émission **Voix et Rythmes du pays**.

Au cours de la soirée M. Potvin, accompagné de son pianiste Michel Couture, nous a fait apprécier l'âme de la chanson française en nous interprétant du Gilbert Bécaud, du Claude Léveillée, du Michel Conte, du Jacques Michel et du Roger Whittaker. Tantôt c'était les vers touchants de Un

Enfant ou de L'hiver qui nous touchaient le cœur et tantôt c'était le rythme léger de *Les Renards de la Rivière* ou celui de *Bateau de Papier* qui nous ramenait. Ce fut son interprétation de *La Scène* à titre de dernier numéro, cependant, qui fit exploser l'auditoire dans des applaudissements soutenus de plusieurs minutes.

L'auditoire a également joué de la voix vibrante de Mlle Julie Gagnon de Sturgeon Falls. Agée de 17 ans, Mlle Gagnon nous a présenté quatre de ses propres chansons tout en s'accompagnant elle-même au piano. Si l'on en juge par qualité de ce

début dans le sud-ouest Ontario, il n'y a aucun doute que Julie fait preuve d'un talent auteur-compositeur de premier ordre. A la suite du spectacle M. Bud Cullen, ministre fédéral de la main d'œuvre et de l'immigration a tenu à féliciter Robert et Julie au nom des invités de l'extérieur. Il a vu volontiers que les événements de la soirée l'avaient profondément ému tant du côté de la présentation artistique que du lien de solidarité et d'empathie qui était évident entre les chansonniers et leur auditoire. Il s'est dit fier d'avoir eu l'occasion de se sentir chez lui parmi

les francophones et d'avoir pu participer aux activités culturelles de la collectivité.

M. Marcel Saddy, membre du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, ajouta ses félicitations à celles de M. Cullen et prit quelques minutes pour rassurer les gens de Sarnia qu'ils auraient d'ici février prochain leur propre tour à la télévision française.

Au cours de la réception amicale qui suivit le spectacle, bon nombre de spectateurs ont eu l'occasion de serrer la main des artistes. On pouvait constater la présence des gens de Toronto, London,

Paincourt et Windsor. Mentionnons entre autres celles de M. Claude Hurtubise, gérant de CBEF, et de M. Guy Chevreton, agent de liaison du Secrétariat d'Etat.

Le succès de cette émission cependant doit être attribué en large part aux gens qui demeurent souvent à l'arrière-plan du tableau, c'est-à-dire à l'animateur, Stéphane Boisjoly, à la réalisatrice, Paulette Richer et à l'ingénieur du son, Gérard Papineau. Le comité culturel tient à les remercier d'une façon toute particulière puisqu'ils ont démontré une qualité de professionnalisme qui a rehaussé la teneur de la soirée.

Henri DesRoches

Concert à l'école de Commerce

## Denise Guénette

Il y avait une atmosphère de rire, de gaieté, d'appréciation et d'applaudissement dans le gymnase de l'école de Commerce

l'après-midi du 18 novembre. Les étudiants et professeurs ont bien aimé le concert présenté par Denise Guénette.



La chanteuse-monologueuse Denise Guénette s'entretenant avec Lise Bisnaire, élève de l'école de Commerce.

Cette artiste nous a interprété plusieurs chansons folkloriques du Québec ainsi que quelques unes de ses propres créations. L'auditoire a bien joué du fait qu'il a pu accompagner l'artiste avec des tra-la-la et du turbotagel.

Denise Guénette possède une très belle voix qui porte bien. Sa diction impeccable ne laisse tomber aucune parole même lorsqu'elle chante à l'allure vertigineuse. L'artiste a chanté des chansons 'grivoises' et s'est aperçu que ce n'est pas seulement au Québec qu'on entend du pareil.

Denise Guénette mérite d'être hautement acclamée parmi nos chansonniers folkloriques du Canada français ainsi que nos monologueuses.

Lise Bisnaire

## 8e Congrès Annuel du CEEÉ

Environ 160 enseignants de l'enfance exceptionnelle, membres de l'AEFO, se réunissaient à Sudbury les 21 et 22 octobre dernier pour approfondir le thème général du congrès: "Être bien dans sa peau".

Le Rév. P. Kelly Walker, ordre des Dominicains, donnait la conférence d'ouverture en faisant parler un enfant qui dit: "Mettez-vous dans ma peau. Je suis bien et par contre, je ne suis pas bien! Je crois être bien mais on me dit que je ne suis pas bien".

Les participants ont ensuite travaillé dans divers ateliers partant de la "Modification du comportement" jusqu'aux "Trucs en lecture".

Le Rév. P. Placide Gaboury, s.j., professeur à l'Université de Sudbury, fit la synthèse du congrès. "Le travail que vous faites auprès des handicapés est admirable et héroïque. Cela peut devenir une réussite complète si l'on se rappelle deux choses que tout se trouve déjà dans l'individu, et que l'on ne peut éveiller autrui qu'à l'éveil que l'on a soi-même. On n'a qu'à vivre sa vie pleinement, et l'éducation existe; on n'a qu'à être, l'enfant ne s'y trompe pas. On éduque plus par la qualité de son silence ou de son sourire que par tout ce que la langue pourrait inventer".

M. Pierre Lalonde, président de l'AEFO, présenta dès le début du congrès ce qu'il considère être la 'peau' d'un membre de l'AEFO: "L'enseignant ou l'enseignante membre sionnelle comme l'AEFO se doit d'avoir, selon moi, une couche de sa peau composée d'une bonne quantité de 'cellules de professionnalisme'. Je demeure aussi très convaincu que pour être 'bien' dans sa peau, l'enseignant doit démontrer son professionnalisme d'abord et avant tout par sa compétence et sa performance dans la salle de classe beaucoup plus que par une simple amélioration de ses qualifications académiques".

Comme toute, les participants sont repartis enchantés et fiers de leur Conseil des enseignants de l'enfance exceptionnelle.

## Le système métrique ça s'apprend

Un kilogramme – c'est en masse!  
Un gramme – c'est petit ou léger  
Un litre – ça se verse... ou se renverse!



Ontario

## COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LA BAISSE DES EFFECTIFS DANS LES ÉCOLES DE L'ONTARIO

La baisse des effectifs dans les écoles aura une incidence sur une bonne partie de la population de la province. Le gouvernement de l'Ontario a créé une commission chargée d'étudier les problèmes qu'entraîne la baisse des effectifs scolaires et de présenter un rapport et des conclusions au ministère de l'Éducation.

La commission demande aux particuliers et aux organismes intéressés de lui faire connaître leur opinion, de lui communiquer des renseignements à ce sujet et de lui proposer des solutions. Les mémoires doivent être présentés à la commission, par écrit, à l'adresse indiquée ci-dessous, d'ici au 28 février 1978.

Au mois de mars 1978, la commission tiendra des audiences publiques dans la province aux endroits suivants: Thunder Bay, Sudbury, North Bay, Windsor, London, Kitchener, Hamilton, Toronto, Kingston et Ottawa. Les personnes désireuses de prendre la parole lors de ces audiences doivent en demander l'autorisation par écrit à la commission, bien avant la date de l'audience. Des renseignements plus précis concernant entre autres la date et l'heure des audiences ainsi que les endroits où elles se tiendront seront communiqués au début de l'année.

On peut se procurer une copie du mandat de la Commission d'enquête sur la baisse des effectifs dans les écoles de l'Ontario auprès du Secrétaire général, 252 ouest, rue Bloor, Toronto M5S 1V6; numéro de téléphone (416) 964 2527.

Monsieur R. W. B. Jackson  
Commissaire

Monsieur J. P. Hamilton  
Conseiller

Monsieur H. B. Henderson  
Secrétaire général



**KING GRAIN LIMITED**

Pain Court

**354-3210**

Wallaceburg

**627-6089**





## Activités dans nos écoles

### Ecole Ste Thérèse



José et Francisco Ramirez exécutant un mime.

Les élèves de 4e année reçoivent le livre de la parole de Dieu. Plusieurs parents viennent assister à la cérémonie. Merci à Mme Maltais et Mlle Quenneville de les avoir si bien préparés.

Chez les élèves de la troisième année, fête de la nature et randonnée au parc Mémorial. Les trésors rapportés du parc: feuilles de chêne, de noyer, d'érable sont offerts au Seigneur pendant la célébration devant le bon feu allumé dans le foyer chez leur institutrice Mme Krapac. Merci aux bons 'chauffeurs' responsables du transport.



Michaela Augustini et Michèle Robichaud montrent fièrement les feuilles qu'elles ont collectionné.

vendredi le 31 octobre les 7e année ont été invitées à une fête d'Halloween organisée par les 8e. Il y eut des prix pour les plus beaux costumes et aussi quelques saynètes composées par les élèves. Tous ont beaucoup joué de leur fête et espèrent en avoir plusieurs autres. Gagnants pour les costumes: 7e année (M. Poirier): Pierrette Oshar, Martin Godard. 7e année (Mme Godin): Pierrette Plante, Jamie Létourneau. 8e année (M. Soulière): Marie-France Jean, Louise Plante, José Ramirez, Jean Paul Lemieux.



Les élèves de 4ème année écoutent attentivement le Père Jacques Carron leur expliquant ce qu'est le livre de la parole de Dieu.

### Ecole Georges Vanier

Pompier...peut-être la carrière de ton futur?



Thomas Parent, élève de la 8ème année de l'école Georges Vanier, est bien fier de son uniforme de pompier.

Mardi, le 15 novembre, les élèves de la sixième, septième et huitième année de l'école Georges P. Vanier, ont reçu de la visite de M. Edmond Soulière et de M. Guy Dorian du poste de pompier no. 6. Ils leur ont parlé du métier de pompier. Ce spectacle était bien intéressant et ils nous ont expliqué les dangers d'être pompier et les qualifications nécessaires. Aussi, ils ont apporté de l'équipement nécessaire pour ce métier. Après les diapositives, les élèves eurent la permission de regarder l'équipement et même l'essayer.

Parmi les élèves, Thomas Parent de la huitième année, s'est habillé avec les habits du pompier. Les bottes lui montaient aux hanches et le manteau était bien trop grand pour lui. Les professeurs l'ont apprécié et ils vont se souvenir pour longtemps de cette présentation.

Janice Soulière



Deux pompiers du poste no. 6, M. Edmond Soulière et M. Guy Dorian.



Un groupe d'élèves de la 8ème année.

Les trois gagnants ont reçu un petit cadeau: Angèle Duchaine (loup

garou), Gloria Manzig (épouvantail), Kathleen Mohocsy (homme invisible).

### Ecole St Edmond

#### La Journée du Souvenir

Le 10 novembre dans le gymnase de l'école St Edmond, il y avait une réunion de tous les élèves de l'école afin de célébrer ensemble la journée du Souvenir.

Pour débiter la célébration, nous avons écouté la chanson 'Après la Guerre' de Roger Witheker. Les élèves de la 7e et de la 8e année ont présenté le film 'Lets we forget' commenté en Français par ces derniers.

Nous avons eu la chance d'avoir parmi nous M. William Durocher, grand-père de Jacqueline Rivalt, vétéran de guerre du XXIIe régiment. Il nous a tous émus par son témoignage vivant des événements de la 2e grande guerre mondiale.

Pour finir, nous avons tous reçus le coquelicot traditionnel. C'était une bonne après-midi.

#### Concours de l'U.N.I.C.E.

Un concours fut organisé à savoir quel élève pourrait ramasser le plus gros montant d'argent dans sa banque de l'U.N.I.C.E.F. le soir de l'Halloween.

Voici les noms des gagnants: Classe spéciale: Yvan Gagnon, \$11.34. 1ère année: Jennifer Cybulski, \$6.62. 2ème et 3ème année: Georges

Murr, \$30.03, 4ème et 5ème année: Carole Duphin, \$22.57, 5ème et 6ème année: Lyse Gagnon, \$10.58, 7ème année: Sylvie Dubois, \$13.23, 8ème année: Jacqueline Rivest, \$16.87.

#### L'Halloween à St-Edmond

L'Halloween était amusante cette année pour l'école St-Edmond et certainement pour la 8e année. Les élèves de 8e ont présenté 4 petites pièces pour amuser les plus jeunes. La première pièce avait pour titre 'seras-tu le prochain' interprétée par Gloria Manzig, Jacinthe et Johanne Renaud et Kathleen Mohocsy. La deuxième, 'Le dracula mal à droit', fut ouée par Paula Daigle, Francine Coderre, Jaclyne Rivest, Denis Couturier et Carolyne Cybulski. Joseph Branget, Lorenz Plourde, David Hallet et Mario Renaud ont donné la saynète 'Dracula se venge'. Francine Dessureault, Angèle Duchesne, Christophe Oleksluk, Sophie Latrelle, Martin Gagnon, Georges Piché et Linda Bourassa furent les acteurs de la 4ème pièce 'Le son de minuit'. Les 4 pièces ont été appréciées par les élèves et les professeurs.

Après la récréation de 2:15, les élèves de 8e ont eu une petite fête; ils ont fait et mangé des crêpes. Il y eut ensuite un concours de déguisement.

M. William Durocher de Windsor était soldat du 22ème régiment lors de la deuxième guerre mondiale. Il est venu raconter aux élèves de l'école St Edmond sa vie durant la guerre. Cette photo a été prise en 1943.



Harvey's Sheet Metal  
Service de fournaise et air climatisé  
1449, rue Lincoln Windsor  
253-5552



ASSURANCE-VIE

LUC MAILLOUX

Ma spécialité est l'assurance vie.

Windsor: 254-2521  
110 rue Tecumseh est, Windsor

résidence: 727-3855  
située à Puce

Ouvert: lundi à samedi, 12:00 à 5:00

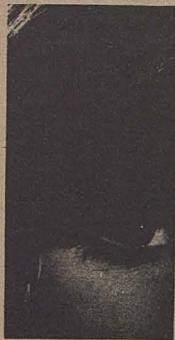
LES SERVICES CANA

MAGASIN DE DISQUES, CARTES, LIVRES  
EN FRANÇAIS

2418 rue Central,  
Windsor, Ontario

948-9322





## Ministère de L'Agriculture et de L'Alimentation

### ...pensez à vos gâteaux des Fêtes!

Y a-t-il quelque chose de plus délicieux qu'un bon gâteau de Noël confectionné d'un riche assortiment de fruits et de noix de toutes sortes? C'est un délice auquel personne ne peut résister. Si vous avez l'intention de servir un gâteau aux fruits pour Noël, faites-le dès maintenant pour lui laisser le temps d'acquiescer toute sa saveur avant les Fêtes. C'est le secret qui distingue un bon gâteau d'un gâteau délicieux selon les spécialistes en alimentation de l'Ontario. Ce laps de temps permet au gâteau de prendre sa texture et son goût unique, si riche que tout le monde en raffole.

Un gâteau aux fruits est fait à base de gâteau au beurre confectionné avec juste ce qu'il faut de pâte pour retenir les fruits et les noix ensemble. Les gâteaux bruns aux fruits sont d'une couleur et d'un goût riches et offrent une abondance de fruits, de raisins secs de noix de pacanes et d'autres noix de toutes sortes. Les gâteaux blancs aux fruits sont d'une teinte plus claire et d'une texture plus fine et sont faits avec du raisin clair, des amandes et moins de fruits.

Seuls des ingrédients frais doivent entrer dans

# Coup D'oeil

## Un aperçu des Activités Gouvernementales Ontariennes

la fabrication de votre gâteau puisqu'il faut ensuite le garder pendant assez longtemps avant de le servir. Éviter d'incorporer des restes de l'an dernier. Compter au moins six semaines avant de servir un gâteau brun et environ trois à quatre semaines pour un gâteau blanc.

Lorsque le gâteau est cuit et refroidi, l'envelopper dans une feuille d'aluminium ou le recouvrir d'abord d'un tissu imprégné de cognac ou de rhum entouré d'aluminium ensuite. Le gâteau peut être mis dans une boîte fermée hermétiquement ou conservé dans un endroit frais, sombre et sec. Pour ajouter de la saveur, imbiber le tissu périodiquement de cognac ou de rhum.

Après le temps requis pour le laisser prendre sa saveur, il peut être congelé.

## Ministère de la Consommation et du Commerce

### ...gare aux opportunistes

Si vous pensez isoler votre maison, méfiez-vous des entrepreneurs qui manquent d'éthique professionnelle. Le récent programme fédéral de subventions en matière d'isolation a entraîné de sérieuses pénuries d'isolant car plusieurs entrepreneurs inexpérimentés y ont vu une occasion rêvée de faire un argent facile.

L'augmentation des prix s'est ajoutée à la demande croissante de refaire l'isolation résidentielle et plusieurs consommateurs se demandent quel type de matériau utiliser et quelle quantité est requise.

Le ministère de la Consommation et du Commerce tente de régler le problème de deux façons - par des réunions avec les manufacturiers et les entrepreneurs en isolation - aussi bien que par l'information aux consommateurs de l'Ontario. Au cours des dernières semaines, des cadres supérieurs de ministère ont rencontré des représentants des divers secteurs de l'industrie de l'isolation en vue de susciter un système de régulation à l'intérieur du métier.

'Nous avons été très satisfaits de la coopération rencontrée. La plupart des gens du métier sont honnêtes et donnent un bon service à un prix raisonnable', a déclaré le ministre.

Quelques entrepreneurs forment maintenant une association et les compagnies membres ont assuré le ministère que les plaintes des consommateurs recevraient une prompt attention.

Le ministère de la consommation et du commerce vient de faire paraître une feuille d'information pour aider le public à prendre des décisions éclairées lorsqu'il s'agit de refaire de l'isolation. Ce bulletin renseigne sur les types de matériau, le facteur 'R', l'emploi des coupe-vapeurs, la vérification de l'isolation déjà en place et le choix d'un entrepreneur. On y trouve également des précisions sur les points à inclure dans le contrat et comment inspecter le travail terminé.

Pour obtenir une copie de ce bulletin d'information sur l'isolation, s'adresser au: Ministère de la consommation et du commerce

Queen's Park, Ontario M7A 2H6  
Malheureusement, cette feuille n'est disponible qu'en anglais pour le moment.

## Ministère de L'Éducation

### ...attention enseignants!

Que diriez-vous d'un stage à l'étranger? 'Et mon emploi', diriez-vous? Vous ne perdrez aucun des bénéfices actuels puisque vous resteriez employé par votre Commission scolaire.

Cette année encore la province d'Ontario participe à un échange d'enseignants avec de nombreux pays d'Europe et même l'Australie.

Désirez-vous enseigner en France? Ou en Suisse peut-être?

Il y a huit postes d'offerts si vous êtes spécialiste de français comme langue seconde et quatre si vous enseignez le français dans des classes françaises.

Vous aimeriez plus de détails? Écrivez à: International Teacher Exchange Officer

Ministry of Education  
Students Activities and Special Projects Branch  
19th floor, Mowatt Block,  
Queen's Park

Toronto, Ontario M7A 1L2  
Hâtez-vous, les formules doivent être remplies et retournées avant le 15 décembre 1977.

## Nouveau Sous-Ministre Adjoint à L'Éducation

Monsieur Gérard Raymond a été nommé au poste de sous-ministre adjoint à l'éducation. L'annonce a été faite par l'honorable Thomas Wells, ministre de l'Éducation, lors de l'ouverture officielle du nouveau centre de ressources pédagogiques à Ottawa.

C'est au niveau secondaire des écoles d'Elliot Lake, de Sturgeon Falls, de Val Caron et de Welland qu'a oeuvré M. Gérard Raymond au début de sa carrière d'enseignant. De 1969 à 1972, il a été le surintendant des écoles de langue française du conseil scolaire de Niagara Sud. Il a ensuite travaillé deux ans à la mise en oeuvre des programmes au ministère de l'Éducation. En septembre 1974, Monsieur Raymond était nommé Président au Conseil supérieur des écoles de langue française.

## Ministère des Affaires Culturelles et des Loisirs

### Programme de Remise de l'Ontario

M. Robert Welch, ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, a annoncé aujourd'hui un nouveau programme du Ministère intitulé '50/50' selon lequel les vieux billets Wintario auront une valeur de rabais de 50¢ lors de l'achat de livres ou de l'abonnement à des revues canadiennes.

Pendant la durée du programme '50/50', on accordera un rabais de 50¢ par billet Wintario, pour un maximum de quatre vieux billets, à l'achat d'un livre d'un auteur canadien ou à l'abonnement à une revue canadienne d'un prix minimum de \$3.00.

Le programme durera trois mois, du 20 janvier 1978 au 12 avril 1978, et seuls les billets achetés après le tirage du 5 janvier 1978 seront acceptés. Le public pourra prendre un abonnement annuel à un bureau central de vente ou directement auprès des revues participant au programme. Il pourra aussi acheter les livres aux librairies ou aux clubs d'abonnement participant au programme.

On prévoit que plus de 100 revues et plus de 500 dépositaires offrant des milliers de publications participeront au programme.

M. Welch a annoncé que le but du programme est d'utiliser les billets Wintario non gagnants pour aider le public à mieux connaître les livres et les revues canadiennes.

## Jeux du Canada de 1981

TORONTO - M. Robert Welch, ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, a annoncé aujourd'hui que les municipalités de Kingston, Sudbury, London, Thunder Bay et Waterloo ont été recommandées au Conseil des Jeux du Canada pour accueillir les Jeux d'été du Canada de 1981 qui doivent avoir lieu en Ontario.

Le comité de sélection du Conseil des Jeux du Canada se rendra dans les municipalités choisies entre le 5 et le 11 novembre puis enverra ses recommandations à l'honorable Iona Campagnolo, ministre d'État à la Santé et aux Sports amateur pour le gouvernement fédéral. Mme Campagnolo annoncera en janvier 1978 la municipalité où se dérouleront les Jeux d'été du Canada de 1981.

Onze municipalités ont fait une demande officielle pour accueillir les Jeux; entre autres North Bay, Ottawa, Peterborough, Scarborough, Etobicoke et Mississauga.

Les provinces et les territoires du Canada enverront des équipes pour participer aux Jeux du Canada de 1981. Seize sports y seront représentés, à savoir: l'athlétisme, le canotage, la natation, le rugby, la balle molle, le soccer, le hockey sur gazon, le cyclisme, le baseball, le tennis, la voile, le water-polo, la crosse, le handball d'équipe, le basketball et le tir à l'arc.

## UCFO

### Une nouvelle section à Rivière aux Canards

Une section de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne a été établie le 16 novembre dernier à Rivière aux Canards. Mme Céline Delisle, présidente régionale et Mme Thérèse Ipersiel, conseillère, ont expliqué aux dames présentes les buts, structures et statuts de l'Union

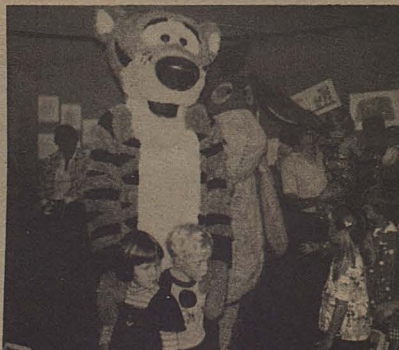
Culturelle. L'assemblée s'est élue un comité exécutif: Mme Doris Monforton, présidente, Mme Rachel Rocheleau, vice-présidente, Mme Elaine Durocher, secrétaire-trésorière, Les 3 directrices sont Mesdames Thérèse Meloche, Juliette Bézaire, et Mlle Marguerite Boudry.

## Bibliothèque Tecumseh Mall

## Winnie l'Ourson et ses compagnons

Mercredi, le 5 octobre, Winnie l'ourson et ses compagnons ont visité la bibliothèque au centre d'achats, Tecumseh Mall. Une quarantaine de petits et une vingtaine d'adultes y étaient présents pour les recevoir.

Malgré que quelques petits en étaient au début effrayés de les voir si gros, ils se sont vite apprivoisés. Ils ont couvert Winnie et ses compagnons de caresses et de baisers. Après quarante cinq minutes c'était avec peine qu'ils ont vu partir leurs nouveaux amis. Mais Winnie les a consolés avec un insigne de Winnie l'ourson et une affiche d'activités. La



venue de Winnie l'ourson et ses compagnons était

un succès et un plaisir pour tous.

Pour l'entretien complet de vos cheveux, messieurs

**Golden Razor**

Bienvenue aux enfants aussi

Yvan Duchesne 945-7151 Mail Tecumseh Gerant Angle du chemin Lauzon

## Stoney Point Super Market

PROPRIÉTAIRE: Roméo Beaudet  
épicerie-viande-légumes frais

798-3029

Don de SANG

Don de VIE

DONNEZ DE VOTRE SANG



Membres du comité exécutif, 1ère rangée: Mme Rachel Rocheleau, vice-présidente, Mme Doris Monforton, présidente. Debout: Mme Elaine Durocher, secrétaire-trésorière, Mme Juliette Bézaire, directrice, Mlle Thérèse Meloche, directrice, Mlle Marguerite Boudry, directrice.

**SOLD**

National Trust

Realtor H. Keith Division

2685 Lauzon, Windsor, Ont.

RENALD (RON) PAQUIN

bureau: 948-7696 rés: 735-2552



## En plus d'un mémoire sur l'unité canadienne

# La FFCF modifie ses structures et veut attirer les jeunes

OTTAWA — Deux innovations sont entreprises par la Fédération des femmes canadiennes-françaises, au niveau national et une troisième décision majeure à laquelle il fallait un peu s'attendre. C'est ce qui ressort de la rencontre en fin de semaine du conseil national et des représentants des régions de l'Ontario. Elle a eu lieu sous la présidence de Mme Jacqueline Martin, à la maison des Franciscaines missionnaires de Marie.

Le premier changement en est un à la structure de l'organisme: dorénavant, la FFCF aura son conseil national, des conseils provinciaux et des conseils régionaux et locaux. Il y a d'abord le conseil provincial de l'Ontario, où a été fondée la FFCF, avec des représentantes du Nord de la province, du Sud, de l'Est et du siège social. Il y aura un conseil provincial de l'Ouest avec une représentante de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, une représentante de la Saskatchewan et du Manitoba, un conseil provincial du Québec et un des Maritimes. Celui de l'Ontario a été élu au cours de cette rencontre et y a tenu une première courte réunion de démarrage. Il est composé de Mme

Gilberte Charette, de Sudbury, présidente; Mme Lucille Léger, de Cornwall, vice-présidente; et Mme Yolande Bélanger, de Mattawa, secrétaire. Les présidentes régionales sont les conseillères.

Ces conseils provinciaux formeront des comités selon les besoins des secteurs provinciaux: culture française, éducation, santé, services sociaux, législation. Les diverses régions de la province se partageront la tâche de ces comités. Il s'agira de la promotion des arts, l'épanouissement général de la femme, promouvoir la fierté de langue et de l'identité française, dans le domaine culturel dont se chargent les régions de Sudbury, Ottawa, Windsor et Hull.

Dans le domaine de l'éducation, pour les régions de Rockland, North Bay, Ottawa et Windsor, ce sera toute étude pertinente à la formation pré-scolaire, scolaire, familiale et religieuse. Dans le domaine de la santé, pour les régions d'Ottawa, Niagara, Pembroke et Toronto, il y aura les programmes de prévention, de planification familiale, d'éducation sexuelle, de nutrition et de gérontologie.

Aux services sociaux, pour les régions de Toronto, Hull, Cornwall et Timmins, il s'agira de compiler et distribuer l'information sur les services de garderie, des questions pertinentes au bien-être, l'amélioration des services sociaux et le recyclage.

En législation, les régions de Sudbury, Toronto, North Bay et Rockland, feront l'étude des recommandations sur la situation de la femme au Canada et dans la province, les lois touchant la femme, fédérales et provinciales, la politique de bilinguisme dans les services de santé.

### Pour la jeunesse

La deuxième innovation au niveau national de la FFCF est la formation d'un projet-pilote pour attirer les jeunes filles des stages secondaire et universitaire, qui hésitent à adhérer à l'organisme par appréhension qu'il ne se compose que de femmes d'un certain âge. La FFCF lance donc son projet Franco-Fem, selon le titre du film réalisé à l'été 1976, sur l'activité de la FFCF, par de jeunes étudiantes. La proposition de cette filiale jeunesse a été adoptée à l'unanimité par les participantes de la rencontre. Elle se lit ainsi: "Nous proposons que

le nom de Franco-Fem soit adopté pour désigner les groupes de jeunes femmes oeuvrant sous l'égide de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. 2) Que les modalités des groupes de Franco-Fem soient élaborées par le conseil national et diffusées dans les régions."

Le terme Franco-Fem a été reconnu par l'assistance comme s'identifiant au mouvement culturel français. Etant donné que dans plusieurs régions, partout au Canada mais surtout en Ontario, les sections paroissiales commencent à se désintégrer en raison du nombre grandissant de membres toujours actifs qui quittent la paroisse pour un foyer pour personnes âgées, il y a déjà plusieurs sections urbaines, comme celle d'Ottawa, qui regroupent des paroissiennes d'ici et là. Toutefois, les participantes ont noté qu'il ne fallait poser aucun geste qui amènerait la destruction des sections paroissiales. On croit cependant que le projet Franco-Fem pourrait attirer davantage les jeunes qui travailleraient ensemble, sous la surveillance de la Fédération des femmes canadiennes-françaises sans avoir à endosser ce nom trop long et à l'image quel-

que peu vieillie.

### L'Unité canadienne

La décision à laquelle il fallait s'attendre, c'est que la FFCF a préparé au cours de cette rencontre et des rencontres précédentes depuis un certain temps, un mémoire sur l'Unité canadienne, qu'elle a rédigé et présenté hier à la commission Pepin-Robarts sur le sujet. Ce mémoire traite entre autres des problèmes des écoles françaises, telle l'école secondaire française de Windsor qui a pris plus de huit ans à se matérialiser mais qui n'a pas encore d'administrateur; des difficultés d'un recours à la justice en français; des soins en français dans les hôpitaux et les salles d'urgence et ce, même au Québec, notamment à Montréal et à Hull; des difficultés d'obtenir de la documentation en français des divers ministères provinciaux comme ceux de l'Ontario et d'ailleurs; et de certaines plaintes contre Radio-Canada qui ne produit pas, dans certaines régions, d'émissions régionales. Les rapports parvenus des régions de l'Ouest et des Maritimes sont similaires à ceux de l'Ontario et du Québec.

### Leadership

Au cours de la première journée de cette rencontre,

M. André Léveillé, directeur du Patro d'Ottawa, a animé une intéressante session en leadership. Il a d'abord observé la manière de procéder des participantes puis il a expliqué le fonctionnement d'une réunion d'affaires. Ses explications ont couvert la bonne procédure à suivre, le schéma des amendements et sous-amendements, la bonne terminologie, par exemple: "Je propose que..." En termes exacts, on ne fait pas une proposition mais on propose une motion, ce qui signifie une demande d'action. Il a éclairé l'assistance sur de nombreux petits points qui évitent d'entamer les discussions. Il a insisté sur les pouvoirs de l'assemblée, qui peuvent aller jusqu'à enlever le pouvoir de veto du conseil d'un organisme. Il a dû répondre à de nombreuses questions sur la procédure des conseils régionaux.

La deuxième journée a été consacrée aux rapports et projets de région, à la discussion autour du rapport du Comité de pastorale, aux questions de régulation régionale, à des affaires diverses, mais surtout à la discussion du mémoire à présenter au Groupe de travail sur l'Unité canadienne.

## F.F.C.F.

### Présidente nationale: femme d'action

Madame Jacqueline Martin, présidente nationale de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises, a récemment été nommée au conseil exécutif du Conseil de la situation de la femme (Ontario). Elle siègera aussi au comité "Women with special needs" de cet organisme. Ce comité étudie les besoins de la femme en situation particulière. Mme Martin demeure aussi très concernée sur le problème du bilinguisme et désirerait voir les femmes en particulier appuyer les revendications dans ce domaine.

Lors d'une récente réunion des Conseils régionaux de l'est, la FFCF, Mme Thérèse Hamel, présidente régionale sortant de charge de la région de Windsor, a été élue déléguée de la FFCF au Provincial Council of Women of Ontario. Elle travaillera en vue d'établir des relations toujours meilleures entre groupes francophones et anglophones de la province d'Ontario en se faisant le porte-parole de la femme franco-ontarienne en milieu minoritaire. Les délégués à cette réunion ont également discuté de la présentation d'un mémoire de la FFCF au Groupe de travail sur l'unité canadienne. Après la



Mme Jacqueline Martin, présidente régionale de la FFCF

déposition du Mémoire, la FFCF a été invitée à le présenter, lors des audiences publiques de la

Commission Pépin-Robarts, le 28, à Toronto. Mme Martin se charge de la présentation.

## Les Grandes Questions

Au cours de la dernière année, la législation majeure étudiée par le Conseil Consultatif de la situation de la femme, fut la Loi sur la citoyenneté, qui est entrée en vigueur en février 1977. Le Conseil s'est préoccupé spécialement du projet de loi sur les droits de la personne, le Bill C-25, et du Bill C-49 visant à permettre au Régime de pensions du Canada.

### Le statut de la personne La citoyenneté

La nouvelle loi prévoit maintenant que tout enfant né à l'étranger d'un parent canadien, acquiert automatiquement la citoyenneté canadienne. Les enfants adoptés obtiennent la citoyenneté canadienne si l'un des deux parents adoptifs est canadien.

Toute mère canadienne peut demander la citoyenneté pour ses enfants mineurs nés à l'étranger avant 1977, pourvu que la demande soit faite avant le 20 février 1979; dans les mêmes circonstances, les enfants âgés de plus de dix-huit ans, peuvent faire eux-mêmes leur demande. En outre, les femmes qui ont perdu leur citoyenneté après avoir épousé un étranger avant le 1er janvier, 1947, peuvent maintenant reprendre leur citoyenneté si elles en font la demande par écrit au Secrétaire d'Etat.

Les droits de la personne Le 29 novembre 1976, le

gouvernement fédéral a présenté à la Chambre des communes le Bill C-25, un projet de loi visant à établir une commission des droits de la personne. Le C.C.S.F. a exprimé sa satisfaction face au principe du "salaire égal" pour un travail de valeurs égales contenu dans le projet de loi.

La faiblesse la plus évidente de ce projet de loi est l'exclusion des femmes indiennes de sa protection. La C.C.S.F. peut comprendre l'exclusion générale de la Loi sur les Indiens - qui peut être considérée comme un arrangement conçu spécialement pour prévenir les désavantages - mais il ne peut comprendre ni accepter que le gouvernement n'ait pas encore abrogé l'alinéa 12(1)b de cette loi. Cet article stipule qu'une Indienne qui épouse un non-Indien perd ses droits d'Indienne alors qu'un Indien qui marie une non-Indienne n'encourt pas cette perte.

### Le Régime de pensions du Canada

Le gouvernement a présenté en mars 1977, le Bill C-49, un projet de loi visant surtout à introduire deux modifications au Régime de pensions du Canada de manière à reconnaître, du moins en partie, la contribution économique de la femme au foyer. La première prévoit que les crédits accumulés durant le mariage seront partagés

également entre les conjoints en cas de divorce ou de dissolution légale du mariage. La deuxième modification permettra au cotisant qui laisse le marché du travail pour élever ses enfants de moins de sept ans, d'exclure cette période du calcul de ses gains moyens de carrière aux fins de prestations du Régime. Cette dernière modification a pour but de protéger l'admissibilité du cotisant et le montant des crédits acquis par ce dernier avant la période où il élevait ses enfants.

### Fédération Régionale de Windsor

Le Régional de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises s'est réuni mardi dernier 29 novembre, pour leur assemblée et pour la nomination de leur secrétaire et de leur trésorière. Mme Madeleine Lévesque de St-Joachim a été élue secrétaire, et Mme Bernadette Grenier de Pointe aux Roches, trésorière.

Mise en échec

Échec à la fatigue. Échec à la maladie. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie. C'est facile, amusant, divertissant.

Être en forme, c'est donc plaisant!





# Page féminine...Page féminine...Page féminine...

## Le jeu: un trait d'union entre eux et nous.

Nos enfants adorent jouer avec nous. Mais nous nous faisons souvent tirer l'oreille pour organiser la grande partie de nain jaune qu'ils réclament. Pourtant, jouer ensemble, c'est se sentir plus proches les uns des autres, amis, complices, plutôt que parents-enfants. Pourquoi les priver et nous priver de cette relation privilégiée?

Le jeu: mot magique, mot joyeux, qui, à lui seul, est toute l'enfance.

Offrir à un enfant le jouet dont il rêve est un plaisir délicieux. On peut même joindre l'utile à l'agréable, en choisissant pour lui un jeu qui non seulement l'enchantera mais lui permettra aussi d'exercer ses aptitudes, intellectuelles ou physiques.

Il en a toujours été ainsi. Le jeu de Go, dit la légende, aurait été inventé par un père désireux d'aiguillonner l'intelligence d'un peu lent de son fils. Le jeune Louis XIII, âgé de dix ans, jouait avec une enclume sur laquelle il battait vigoureusement le fer brûlant. Et c'est avec des jeux de cartes, créés spécialement pour lui, que le futur Roi Soleil acquit les premiers rudiments d'histoire, de géographie et... de mythologie. Un jouet bien fait et offert au bon moment est toujours un bon facteur de progrès pour un enfant.

Mais le jeu possède une autre vertu, qui nous apparaît aujourd'hui infiniment précieuse: il peut être un é-

lément de dialogue entre nos enfants et nous.

Dès qu'il est en mesure de l'exprimer, l'enfant manifeste son besoin de capter l'attention de l'adulte, d'établir avec lui un contact rassurant, qui lui fournit la preuve qu'il est aimé et protégé. Le bébé adore les jeux où il a sa nière pour partenaire. Plus tard, et même quand il s'amuse seul, l'enfant essaie encore de rejoindre le monde des adultes. A quoi jouent nos petites filles? A la maman, à l'infirmière, à la maîtresse. Quant à nos garçons, ils pétaraderaient dans la cour de la maternelle à la tête de la voiture de pompiers ou du tramway qu'ils sont en train de conduire! Ils nous imitent, ils copient nos actes et nos travers, ble.

ils "utilisent" les outils dont nous nous servons. Bref, ils nous empruntent notre état d'adulte. Et c'est déjà une façon de chercher à établir le contact avec nous.

Vos enfants, n'ont pas seulement besoin de votre tendresse et de votre vigilance, mais aussi d'échanges avec vous, d'intimité, de connivence. Pour cela, une idée simple, chère à l'adulte: partagez leurs jeux.

C'est là une chance à ne pas laisser passer. Aucun horaire, si chargé soit-il, aucun tracé professionnel ou familial ne devraient prendre le pas, comme il arrive trop souvent, sur ces heures privilégiées où parents et enfants, si chaudement unis autour d'un jeu, se passionnent ensemble, rient ensemble.

Ne protestez pas: "Je n'ai pas le temps de jouer. Ils s'amuse très bien sans nous, et ce sont les seuls moments où nous sommes tranquilles!" Ne vous retranchez pas derrière la confortable cloison qui sépare la salle à manger, réservée aux grands, et la salle de jeux, royaume des petits.

Mais attention: il ne s'agit pas de les inviter à jouer à "la bataille" ou au jeu de l'oie, des jeux pour "bébés", vous diront-ils. Ils méritent mieux. Ils veulent, pour jouer avec les adultes, des jeux d'adultes. C'est sur notre terrain qu'ils veulent nous rencontrer. Et ils en sont capables. Tels ces enfants qui, à cinq ans et demi, se défendent fort honorablement à la canasta, ou cet autre de

sept ans qui pratique le Monopoly mieux que personne. Ou encore ces jeunes Chinois ou Japonais, rompus dès leur plus tendre enfance aux règles difficiles du jeu de Go.

Mais il y a mieux: il y a la relation même de l'enfant et de l'adulte pendant le jeu. Une relation libre, confiante, sans détours. Regardez ces enfants avec leur professeur de gymnastique ou avec leur moniteur de vacances. Leurs rapports sont simples, faciles, détendus. C'est que le jeu ou toute activité qui s'en approche est un prodigieux terrain d'entente. Il fait tomber bien des barrières, et crée une sorte de communion et de complicité entre l'adulte et les enfants.

## L'ALIMENTATION DES ENFANTS

On ne mettra jamais assez l'accent sur l'importance d'une alimentation équilibrée pendant l'enfance. C'est une période de croissance et de développement, rapides où un régime alimentaire équilibré joue un rôle important. Voici quelques questions que l'on se pose souvent à propos de l'alimentation des enfants, et les réponses qu'y apporte le Comité de nutrition Kellogg.

**Pourquoi l'alimentation est-elle si importante pendant les premières années de la vie?**

A cause de la croissance. L'alimentation est importante à tout âge pour assurer une bonne santé, l'équilibre du métabolisme du corps et la réparation des tissus. Mais les enfants ont aussi besoin d'éléments nutritifs pour leur croissance. Les protéines, les graisses, les hydrates de carbone, les vitamines et les minéraux sont essentiels pour fabriquer les globules rouges et blancs du sang, les os et les cartilages, les muscles, les tissus adipeux, les enzymes et les hormones.

Les enfants ne savent pas établir un régime alimentaire équilibré, c'est donc aux parents de leur donner de bonnes habitudes alimentaires qu'ils garderont toute leur vie.

**Comment apprendre à mon enfant l'importance d'une bonne alimentation?**

Par l'exemple. Que vos menus comprennent chaque jour des aliments variés. Il faut servir chaque jour des aliments protéinés comme la viande, le poisson, la volaille et les oeufs. Il en est de même des fruits et des légumes, riches en vitamines.

Les produits laitiers comme le lait et le fromage, seuls ou associés à d'autres aliments, sont d'excellentes sources de calcium, nécessaire à la formation des os et des dents. Les aliments riches en hydrates de carbone, comme les pains et céréales enrichies ou de grain entier, fournissent l'énergie nécessaire aux activités de l'enfance.

Aux repas, parlez à votre enfant de ce qu'il mange, dites-lui pourquoi c'est important pour sa santé. En employant des termes tels que "vitamine" ou "aliment énergétique", vous commencerez à le familiariser avec le vocabulaire de la nutrition.

**Est-il bon pour mon enfant de manger entre les repas?**

Cela dépend... de ce qu'il mange et quand. Durant la première enfance, où les besoins en énergie de l'enfant sont très grands, l'intervalle entre les repas peut lui sembler trop long. Les goûters doivent être nourrissants: des fruits frais ou en conserve, des légumes crus, des cubes de fromage, des fruits secs et des céréales prêtes à servir avec du lait conviennent parfaitement. Pour déterminer si l'enfant a ou non besoin de manger entre les repas, considérez son poids, son énergie et son appétit aux repas. Veillez à lui donner son goûter longtemps avant le repas pour éviter de lui couper l'appétit.

**Que faire si mon enfant est trop gros?**

Regardez autour de vous... d'abord regardez-vous, puis voyez à faire faire de l'exercice à votre enfant, et finalement montrez-le à un médecin. Les habitudes alimentaires des parents sont très souvent à l'origine de l'excès de poids des enfants. Encouragez toute la famille à pratiquer une activité physique. L'exercice permet aux enfants de brûler les calories alimentaires en excédent, d'acquiescer un bon tonus musculaire et de penser à autre chose qu'à la nourriture.

Pour les enfants, un régime amaigrissant doit être recommandé et éventuellement surveillé par un médecin. Vous pouvez discuter du régime alimentaire familial avec votre médecin, qui pourra alors vous conseiller.

**Les enfants ont-ils besoin d'un petit déjeuner?**

Absolument. Tout le monde a besoin d'un petit déjeuner équilibré, et pour de nombreuses raisons. Le repas du matin doit apporter entre 1/4 et 1/3 des éléments nutritifs nécessaires chaque jour. Les enfants ont besoin d'aliments qui fournissent rapidement de l'énergie et leur permettent de tenir jusqu'à l'heure du déjeuner. Des études montrent que les enfants qui "saute" le petit déjeuner sont des écoliers médiocres. Un bon petit déjeuner classique peut être composé d'un fruit ou jus riche en vitamine C, d'une céréale prête à servir avec du lait, et de pain ou d'un petit pain garni d'un produit à tartiner.



## POIVRONS FARCIS À LA MEXICAINE: UN PLAT ÉCONOMIQUE ET NOURRISSANT

Quand vous établissez des menus pour votre famille, gardez présent à l'esprit l'apport nutritionnel des aliments servis dans la ration quotidienne. Les aliments riches en protéines, par exemple, devraient être servis deux fois par jour: de cette façon vous serez sûrs que chacun des membres de la famille reçoit une quantité suffisante de cet élément nutritif important. Le Comité de nutrition Kellogg souligne que les protéines sont les matériaux de construction du corps. Les aliments protéinés nous fournissent des acides aminés qui peuvent traverser les parois de l'intestin et sont ensuite répartis à l'intérieur du corps là où ils sont nécessaires.

Les protéines alimentaires sont formées de 18 acides aminés ou davantage. Notre corps peut en fabriquer lui-même plus de la moitié, mais le reste doit être fourni par notre alimentation. Les aliments qui contiennent ces acides aminés en quantités et en proportions convenables sont la viande, le poisson, la volaille, les oeufs et le lait.

Comme le boeuf haché est une excellente source de protéines, économique de surcroît, c'est un bon ingrédient pour une entrée. La recette qui suit associe le boeuf haché à des poivrons verts et à des tomates, qui sont tous deux riches en vitamine C, pour faire un plat d'été savoureux et facile à faire.

### Poivrons farcis à la Mexicaine

- 6 gros poivrons verts, lavés, têtes et graines enlevées
- 1 lb de boeuf haché ordinaire
- 1 oignon moyen, coupé en tranches
- 2 tasses de Corn Flakes Kellogg
- 1 gousse d'ail, émincée
- 2 c. à thé de poudre de chili
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1/2 tasse d'olives mûres dénoyautées et coupées en tranches
- 1 boîte (6 oz) de pâte de tomate
- 1 boîte (19 oz) de tomates entières pelées, égouttées
- 1/2 tasse (2 oz) de fromage Cheddar piquant râpé

Faites cuire les poivrons dans beaucoup d'eau bouillante, environ 5 minutes. Égouttez-les bien. Placez-les, le côté coupé en dessus, dans un plat peu profond allant au four. Mettez de côté.

Dans une grande poêle, faites cuire à feu moyen le boeuf haché et l'oignon, en remuant souvent, jusqu'à ce que le boeuf haché soit brun. Versez l'excès de graisse. Ajoutez en remuant les Corn Flakes, l'ail, la poudre de chili, le sel, le poivre, les olives, la pâte de tomate et les tomates dans le mélange de boeuf, en coupant les tomates en morceaux avec une cuillère. Retirez du feu. Versez le mélange à la cuiller dans les poivrons en les répartissant également.

Faites cuire au four à 350°F pendant 25 minutes environ ou jusqu'à ce que la farce soit complètement chaude. Retirez du four. Saupoudrez le dessus de fromage. Remettez au four. Faites cuire environ 5 minutes de plus, ou jusqu'à ce que le fromage commence à fondre.

Donne 6 portions



# Coin du jeu

## MOTS CACHES

9 lettres cachées

## MOTS CROISES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	E	E	C	T	R	A	C	E	S	A	T	R	O	C
2	N	C	O	R	R	E	S	P	O	N	D	R	E	O	E
3	T	O	O	E	R	O	S	C	E	L	E	R	M	M	C
4	I	U	A	M	P	R	I	S	E	R	A	M	I	R	E
5	R	R	E	E	M	I	S	O	U	D	U	R	E	R	T
6	E	T	I	R	E	E	E	U	E	N	C	T	I	R	U
7	R	E	S	T	A	N	N	S	I	R	E	C	R	O	C
8	O	R	E	V	O	I	R	C	O	N	T	R	E	R	A
9	N	T	O	U	T	R	A	M	E	R	P	T	A	A	V
10	T	I	R	E	R	T	I	R	E	R	A	T	R	I	E
11	R	A	S	I	N	A	T	I	R	A	I	M	S	D	
12	L	O	T	O	S	T	R	E	N	T	E	I	E	O	U
13	A	N	N	E	E	S	R	O	U	E	R	A	E	N	V
14	R	S	I	D	A	E	C	L	A	M	A	N	N	E	
15	D	O	D	U	S	O	T	I	E	P	R	O	T	E	T

Assise  
ânes  
années  
arrêt  
armée

Crime  
celer  
clama  
cire  
croc  
cave  
correspondre  
crête  
communications  
crème\*  
contrer  
commenceraient

Dodu  
duvet

Ecouter  
étiré  
eros  
irai

Loto  
lard  
Mire  
manne  
mentir

Prisera  
protêt  
prieras

Rata  
revoir  
raison  
ronds  
raisin  
resta

rien  
rate  
rouera

Soudure  
sous  
soffe  
sidi

Troc  
tuera  
tirera  
tramer  
traces  
tout  
tireront  
trente  
tirer  
tirai

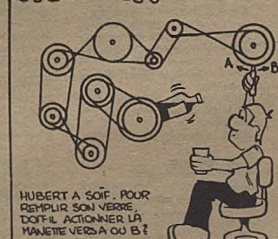
Voir  
vues

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- HORIZONTALEMENT**
- 1 Mettre en wagon
  - 2 Disposition constante de l'âme — Mélanges d'iodé
  - 3 Evêque de Lyon — Habitation des oiseaux
  - 4 Liste, catalogue — Prép. lat. — Dernier repas
  - 5 Qui lie des gerbes de blé — Dans garçon
  - 6 Décès, mort — Chemin de ville
  - 7 La tienne — Facilité dans ses mouvements. — Choisi.
  - 8 Défaut de permanence
  - 9 Ville des Pays-Bas — Prince troyen — Ordre prescrit des cérémonies religieuses
  - 10 Souge — Deux consonnes Les deux extrémités de l'axe de la terre
  - 11 Humeur aqueuse. — Excroissance dure et pointue qui naît sur certains végétaux.
  - 12 Petite erse. — Divin sacrifice.
- VERTICALEMENT**
- 1 Homme d'Etat américain

- 2 Anneau de cordage
- 3 Venu au monde — Etat de ce qui est raide
- 4 Petit filament en spirale — Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier (pl.).
- 5 Foyer de la cheminée — Mouvement de l'homme — Reque
- 6 Endroit d'une rivière où l'on peut passer sans nager — Qui a de la laite ou lallance
- 7 Coups de baguettes
- 8 Qui naît
- 9 Fille du frère ou de la sœur — Bois très dur et pesant
- 10 Patriarche — Patrie d'Abraham — Deux voyelles — A-près-midi
- 11 Abrév. d'Edouard — Inhumain. impitoyable — Personne bavarde
- 12 Attaché au mors du cheval — Choisissons par l'élection
- 13 Enceinte d'une épreuve sportive — Pratiques
- 14 Présent, don. — Saison.

### LA BOISSON



### SOLUTIONS

#### ANOMALIES

Le mot anomalie s'écrit avec un seul N, la lune et le soleil dans le même dessin le skieur de gauche fonce en remontée, les deux bâtons du skieur de droite sont d'inégale longueur, il porte à une main un gant et une moufle à l'autre main, ses lunettes ne sont pas attachées, le panneau vallée est dirigé vers les hauteurs.

#### SUR LA PISTE

Empreintes de sanglier.

#### LA BOISSON

Vers B

solution des mots croisés: p.12

solution des mots cachés: sinageus



Sept erreurs ont été commises dans ce dessin. Essaie de découvrir lesquelles.

### LES POINTS



### SUR LA PISTE : Quel animal a laissé ses empreintes?



**E.A. Archer**  
montres et diamants

Tilbury, Ont.

682-2301



OMER DUBUC

Courtier en Immeubles  
Service bilingue, honnête et efficace  
JEAN LORENZEN Real Estate Inc.

966-5543

734-6369

**St-CLAIR GRAIN & FEEDS**

Provisions pour fermes  
Pature  
Grain

Tilbury

Staples



## ciné - télévision - radio - cine - télévision - radio -



## ven. 2 déc.

9h45 Mon Ami Guignol. Il y a un traître au château du duc de Beaulieu. Guignol est chargé de le démasquer. Il soupçonne Oscar de Mirilfontaine, cousin du duc. Oscar frappe Guignol qui le provoque en duel.

10h00 Tam-Tam. Les mécanismes logiques de la pensée. 'Motifs cycliques' (3e de)

10h15 Virginie. 'Le Secret de l'île'.

10h30 Cours Scolaires en Ontario.

11h00 Faire et Défaire. 'Gérer l'environnement'. La possibilité d'une faille de l'agriculture et de l'équipement des terres est une gestion réfléchie de l'environnement.

11h30 Robinson Suisse. 'La Fosse au tigre'. En suivant un tigre dans sa tanière, Johann et ses fils proviennent un éboulis. Ils s'y retrouvent prisonniers avec la fauve, heureusement séparés de lui par une masse de pierres.

12h00 Sésame

12h30 Les Coqueluches

12h35 Téléjournal

13h35 Femme D'aujourd'hui

14h30 Les Ateliers

15h30 Les Chiboukias. 'Rigides ou flexibles'

15h45 Minute Moustoulet

16h00 Bobino

16h30 Le Gutenberg. La vie dans une salle de rédaction des années 20.

17h00 L'Heure de Pointe

18h00 Ce Soir

18h30 L'Actuel

20h00 Aller-Retour

20h30 forum. Emission d'information

21h30 Scénario. De l'autre côté du

22h00 Science-Réalté. Magazine d'actualité scientifique.

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Cinéma. L'espion qui venait du froid. Aventures. Le chef des Services secrets en Allemagne doit rentrer à Londres après une série d'échecs. Sur l'ordre de ses chefs, il doit simuler la déchéance dans le but de se faire récupérer et de compromettre le responsable de l'espionnage Est-Allemand.

1h00 Ciné-Nuit. Une journée bien remplie. Comédie. Un boulanger installe son vieux père aux fourneaux et part à motocyclette avec sa mère pour une étrange mission vengeresse.

1h30 Es-Tu D'Accord? Musique et

11h30 Dédicace de mime. 'La Lumière'.

12h00 La Semaine Parlementaire. Bilan hebdomadaire des débats à la Chambre des Communes.

13h00 Sportique. Compétitions olympiques. L'actualité.

14h00 Femme D'aujourd'hui

15h00 Dédé. 'Nouvelle Calédonie'.

16h00 Les Professeurs. Bertrand Rioux, a quitté le Québec pour aller enseigner pendant 2 ans en Nouvelle-Calédonie à des enfants indigènes d'âge primaire.

15h30 Ciné-Jeunesse. Le Montagne de l'Aigle. Film. En Ecosse, un groupe de jeunes garçons choisit un cours d'escalade en montagne dans une école spécialisée. Un d'entre eux est un esprit fort qui croit tout savoir. Un jour, il décide de partir seul et d'escalader le fameux rocher de l'Aigle où justement niche une mère aigle.

Un bateau pour le tour du monde. Documentaire. Un homme de 40 ans laisse son travail pour se construire un voilier. Il fait faire son petit tour du monde.

17h00 Bagatelle. Dessins animés.

18h00 Pourqu'il

18h30 Téléjournal

18h35 Ici, Allures. L'actualité canadienne vue par les stations régionales. De Québec.

19h00 Les Gars de Magasin. Épisode 11. François part pour le front.

20h00 A Communiquer

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Politique Fédérale. Le Parti conservateur.

23h15 Cinéma. Il était une fois un film. Comédie policière. Pour s'introduire dans un gang de trafiquants de drogues, un commissaire doit passer pour le frère d'un gangster qui vient d'être assassiné à Nice. Il se fait accompagner aux funérailles par la veuve d'un policier et le fils de celle-ci, un bambin de huit ans. Les circonstances forcent cependant la fausse veuve à demeurer à Nice pendant que le commissaire continue sa mission. Pris entre les problèmes de cette vie de famille inattendue, les difficultés que lui font certains policiers locaux ignorants de son identité et les règlements de compte entre les trafiquants, il a vraiment fort à faire pour mener à bien son travail.

1h00 Ciné-Nuit. Histoires extraordinaires. Drame réalisés. Une jeune fille provoque la mort de son cousin qui l'a repoussée. Un mystérieux élan noir l'entraîne à son tour à sa perte. Un officier cynique et débouché est obsédé par l'apparition périodique d'un double de lui-même qui lui reproche sa conduite. Un acteur anglais, venu tourner un film à Rome, rencontre la mort au terme d'une folle randonnée.

## dim. 4 déc.

9h00 Les Aventures de Out-Out. Animation et marionnettes.

9h30 Les Contes de la Rivière. Les aventures d'une petite souris vivant le long d'une rivière. 'Hibernation' (dernière de 2)

9h45 L'Église en Papier. 'Le Premier Voyage de Paul'.

10h00 Le Jeu Du Saigneur

11h00 Second Regard

12h00 La Semaine Verte. Dossier: le transport des grains.

13h00 Football Américain. Du New-Haven Stadium, les Cardinals de St-Louis rencontrent les Giants de New York.

15h30 A Communiquer

16h00 D'Hier à Demain. Les Grandes Batailles du passé.

17h00 Son et Images. Musique pour deux instruments.

17h30 Ciné-Magazine

18h00 Aux Frontières du Connu. Début. L'Aéronautique (1re de 3).

Les Gros Transporteurs. Histoire de l'aviation en insistant sur la multitude des projets nés durant les années 60 jusqu'à l'avènement des gros transporteurs militaires et civils des dernières années.

18h35 Téléjournal

18h35 Téléjournal

19h30 Les Beaux Dimanches

20h30 Les Beaux Dimanches. Cache-cache violoncelle. Un savant, aux prises avec des difficultés financières, offre ses services à une compagnie suisse. Un inspecteur vient à Québec pour déterminer si le professeur et sa famille peuvent s'adapter aux exigences de la compagnie. Pour faire bonne impression chaque personnage cache un peu sa vraie personnalité. Ce petit jeu se joue dans des surprises.

22h15 Les Beaux Dimanches. Golden Game.

22h30 Téléjournal

22h45 Sports-Dimanche

23h00 A Communiquer

23h10 Ciné-Club. La Croisière du Navigator. Comédie. Une jeune aristocrate est amoureuse de la fille d'un riche armateur qui vient de perdre le paquebot 'Navigator' que des espions font dériver vers la haute mer. Il se trouve que la jeune fille est aussi sur le navire à la recherche de son père qui a été enlevé. Les deux jeunes gens s'efforcent de tirer le meilleur parti d'une situation à laquelle ils ne sont guère préparés.

1h00 Es-Tu D'Accord? Musique et

11h30 Dédicace de mime. 'La Lumière'.

12h00 La Semaine Parlementaire. Bilan hebdomadaire des débats à la Chambre des Communes.

13h00 Sportique. Compétitions olympiques. L'actualité.

14h00 Femme D'aujourd'hui

15h00 Dédé. 'Nouvelle Calédonie'.

16h00 Les Professeurs. Bertrand Rioux, a quitté le Québec pour aller enseigner pendant 2 ans en Nouvelle-Calédonie à des enfants indigènes d'âge primaire.

15h30 Ciné-Jeunesse. Le Montagne de l'Aigle. Film. En Ecosse, un groupe de jeunes garçons choisit un cours d'escalade en montagne dans une école spécialisée. Un d'entre eux est un esprit fort qui croit tout savoir. Un jour, il décide de partir seul et d'escalader le fameux rocher de l'Aigle où justement niche une mère aigle.

Un bateau pour le tour du monde. Documentaire. Un homme de 40 ans laisse son travail pour se construire un voilier. Il fait faire son petit tour du monde.

17h00 Bagatelle. Dessins animés.

18h00 Pourqu'il

18h30 Téléjournal

18h35 Ici, Allures. L'actualité canadienne vue par les stations régionales. De Québec.

19h00 Les Gars de Magasin. Épisode 11. François part pour le front.

20h00 A Communiquer

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Politique Fédérale. Le Parti conservateur.

16h00 Bobino

16h30 Le Major Plum-Pouding. Aventures d'espionnage.

17h00 L'Heure de Pointe

18h00 Ce Soir. Magazine d'information.

18h30 L'Actuel

19h00 Canadiens, Canailles, Canavans

20h00 A Cause de mon Oncle. Téléjournal. Prologue trouve chez lui un bébé abandonné par sa mère. Mais celle-ci s'affaie en apprenant qu'il y a une bombe dans la maison.

20h30 Le Pont. Téléjournal. 'En voyage'. Alain, un copain de Marc, fait un mauvais voyage après avoir pris de la drogue. Marc et Isabelle lui viennent en aide. Réal: Jean-Yves Lafont.

21h00 Jalna. Épisode 5. Effets de la mort de Philippe.

22h00 La Porteuse de Pain. Épisode 11. Maman Lion console Lucie.

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Arsène Lupin. Les Tableaux de Turnbull. Le comte de Turnbull possède une intéressante collection de tableaux. Les touristes qui viennent visiter son château l'inquiètent. Grogard et Arsène Lupin entendent rétablir la vérité au sujet des tableaux et au sujet également du comte de Turnbull.

24h05 Cinéma. La cage aux ours. Film belge - étude de mœurs. La vie de famille d'un petit commerçant épicerie bien contrôlée avec les problèmes sociaux actuels.

## mardi 6 déc.

9h45 Oum le Dauphin Blanc. Dessins animés.

10h00 You Hou. L'oreille.

10h15 Au Jardin de Pierrot. L'âne blanc.

10h30 Les Cours Scolaires en Ontario.

11h30: Docteur Simon Locke. 'Tendre Laurie'. Un cambrioleur blessé se présente à la clinique des Drs Andrew et Locke. Pendant que les médecins lui retirent les balles son complice fait irruption et les oblige, à la pointe du revolver, à transfuser au blessé le sang d'une jeune patiente anonyme, seule 'donneuse universelle'.

12h00 Le Monde en Liberté. 'Les Dogons' (dernière de 2)

12h30 Les Coqueluches

13h30 Téléjournal

13h35 Femme D'aujourd'hui

14h30 Cinéma. Lac-aux-dames. Comédie. Un jeune homme sans situation accepte celle de maître-nageur dans une station balnéaire du Tyrol. Il s'éprend d'une jeune fille riche en rapport de continents et d'éducation. Un jour, une situation saugrenue le sauve au cours d'une tentative de record de la traversée du monde.

16h00 Bobino

16h30 Picotiné. 'Un petit changement d'air'.

17h00 L'Heure de Pointe

18h00 Ce Soir

19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Diamants sur roues' (2e de 3)

20h00 Grand-Papa. Téléjournal. Martin refuse l'aide de Martin et Charles-Henri ignore tout de leurs sentiments respectifs. Claudette lui révèle leur secret.

20h30 Vedettes en Direct. Invité: Alice Doda.

21h00 Les As. Téléjournal. Guy Leclerc dément le réseau du prêt usuraire.

21h30 Télé-Magazine. Magazine d'actualité.

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Rencontres. Invité: Adalbert de Voghe, maître bénédictin, auteur de l'un des plus importants commentaires de la Règle de Saint-Benoît.

1h00 Virginie. Récits, contes, histoires imaginaires illustrés par des dessins animés.

10h30 Les Cours Scolaires en Ontario.

11h30 Laurel et Hardy. 'Le jour de la femme'. La femme de Laurel, outrée de la présence précoce d'Harold, le plaie. Un oncle et d'escalader le fameux rocher de l'Aigle où justement niche une mère aigle.

Un bateau pour le tour du monde. Documentaire. Un homme de 40 ans laisse son travail pour se construire un voilier. Il fait faire son petit tour du monde.

17h00 Bagatelle. Dessins animés.

18h00 Pourqu'il

18h30 Téléjournal

18h35 Ici, Allures. L'actualité canadienne vue par les stations régionales. De Québec.

19h00 Les Gars de Magasin. Épisode 11. François part pour le front.

20h00 A Communiquer

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

13h35 Femme D'aujourd'hui

14h30 Le Temps de Vivre. Téléjournal.

16h00 Bobino

16h30 Le Grenier. La tante Frimousse se découvre des pouvoirs étonnants pour les autres.

17h00 L'Heure de Pointe

18h00 Ce Soir

18h30 L'Actuel

19h00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut. Téléjournal. L'incorrigible Bidou. Bidou fait encore des siennes à la confiserie du 'Boss René'. Il s'en suit une altercation orageuse. Bidou perdra-t-il son emploi?

20h00 Jambes Deux Sans Tot. Téléjournal. 'Bonne nuit'. Francine qui est à lire un bouquin avant de se coucher essaie de plaire à Rémi qui travaille une lettre. Mais ce dernier veut dormir.

20h30 Pourqu'il. Jeu-questionnaire. L'année 1954.

21h00 Hors Série. Le Coeur au ventre. Feuilleton. (dernière de 6).

La Fédération de boxe a sévi: moi-même, radié à vie. Roger Konacker est suspendu pour six mois à la suite du faux combat de Tison. Nino Correti décide enfin de quitter l'ordre dans sa vie. Sa femme et de fille lui reviennent et en empruntant un peu partout, il ouvre un bar. Philippe Morand se débarrasse des problèmes financiers et la succession de son père à Nice. Sa sœur Catherine essaie de prolonger sa liaison avec Roger Konacker, mais celui-ci a fait connaissance de Juliette Moroni, jeune veuve.

22h00 Consommateurs Avertis

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h10 Reflets d'un Pays

24h05 Cinéma. Boudou saute des eaux. Comédie. Un libraire à Paris sauve du suicide le clochard Boudou. L'histoire se passe à Nice.

10h30 La Maison de Personne. 'Le Bal masqué'.

10h30 Monsieur Rosée. 'Le Départ' (dernière).

11h00 Es-Tu D'Accord?

12h00 La Semaine Parlementaire

13h00 Football Américain. Du Riverfront Stadium, les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Bengals de Cincinnati.

15h30 A Communiquer

16h00 Sportique. Compétitions olympiques. L'actualité.

17h00 Bagatelle. Dessins animés.

18h00 Pourqu'il

18h30 Téléjournal

18h35 Ici, Allures. De Winnipeg.

19h00 Les Gens de Magasin. Épisode 12. Dominique croit toujours à la sincérité de Numa.

20h00 La Soirée du Hockey. Du Forum de Montréal, les Canadiens de Vancouver rencontrent les Canadiens.

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h00 Politique Fédérale. Le Credit Social.

13h10 Cinéma. Réjane Padovani. Drame. La veille de l'inauguration d'un tronçon d'une nouvelle autoroute, un riche entrepreneur en construction reçoit à dîner quelques amis dont le ministre de la Voirie et des Travaux publics. À la fin du repas, il apprend que sa femme qui s'est quittée il y a cinq ans pour s'enfuir avec son amant est de retour en ville. Il ordonne à ses hommes de main de la trouver pour connaître ses intentions.

10h00 Ciné-Nuit. Les Cloches ont Cessé de Sonner. Biographie. Vers la fin du XVIe siècle, vit à Lima un jeune maître au cœur généreux. Fils illégitime d'un hidalgo et d'une indigène, il est l'objet des moqueries de ses camarades espagnols à cause de son teint noir. Attiré par la vie religieuse, il entre chez les Dominicains où il demande d'être employé aux offices les plus élevés de la communauté. Il devient, contre son gré, célèbre dans tout Lima pour sa charité, son humilité et son don des miracles.

19h30 Du Tac au Tac. Comédie. 'Le Capital'. Le patron demande à Huguette d'être très gentille avec le fils d'un homme d'affaires.

20h00 Le Travail à la Chaine.

20h30 Les Grands Films. La vache et le prisonnier: film français, avec Fernandel. 1959

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h10 Salto Mortale. Épi. Se le cirque se transporte en Espagne et se fixe à Séville.

ven. 6 déc.

9h45 Mon Ami Guignol. 'Aujourd'hui: trépassé'. Dans le château des Beausoleil, proche Versailles, on joue à collin-maillard. Arrive un individu étrange. Il demande l'hospitalité pour le fils du Grand Turc et sa suite qui se rendent à Versailles pour voir le roi.

10h00 Tam-Tam. Les mécanismes logiques de la pensée. 'Motifs cycliques' (4e de 5)

10h15 Virginie. 'Le Régime'

10h30 Les Cours Scolaires en Ontario.

11h00 Faire et Défaire. 'Aboire'. Pour faire face à la pénurie d'eau potable, on envisage diverses mesures: purification de l'eau, ramassage d'icebergs et bien d'autres encore.

11h30 Robinson Suisse. 'Le Mouson'. Un ouragan déchaîné balie

l'île et la isole momentanément. Marie de sa famille. Comment cette frêle enfant va-t-elle survivre jusqu'à ce que sa famille la retrouve?

12h00 Sésame

12h30 Les Coqueluches

12h35 Femme D'aujourd'hui

14h30 Les Ateliers

15h30 Les Chiboukias. 'Deux Chiboukias'

15h45 Minute Moustoulet. 'Les Petits malaises'. Le Tango des robots' (chanson)

16h00 Bobino

16h30 Le Gutenberg

17h00 L'Heure de Pointe

18h00 Ce Soir

18h30 L'Actuel

19h00 Villages et Visages

20h00 Aller-Retour. 'Le Brésil'

20h30 Femme D'aujourd'hui

21h30 Scénario. De l'autre côté du miroir. Histoire de la dualité d'un homme ou de ce qui est double en lui.

22h00 Science-Réalté. Magazine d'actualité scientifique.

22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport

23h05 Cinéma. Saphire. 'OPR2A-TION Scotland Yard'. Drame raciste et polic



# ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

19H00 Canadiens, Canailles, Canayens.  
20H00 A Cause de mon Oncle. Téléroman. Luce impose un régime végétarien à Rita et à l'oncle Procule.  
20H30 Le Pont. Téléroman.  
21H00 Jaina. Episode 6. Le fils de Philippe quitte le foyer.  
22H00 La Porteuse de Pain. Episode 12. Ovide tente de faire disparaître Jeanne Fortier.  
22H30 Téléjournal.  
22H55 Nouvelles du Sport.  
23H05 Arsène Lupin. 'Le 7 de coeur'. Un industriel, ami d'Arsène Lupin, disparaît mystérieusement. Comme Lupin le sais associé à un important projet en aéronautique, il enquête discrètement.  
24H05 Cinéma. La Patrouille de la violence. Western. Un ancien policier du Texas s'est acheté une ferme où il mène une vie tranquille avec sa femme. Cette dernière, divorcée d'un criminel notoire, garde avec elle l'enfant de son premier mariage. Elle vit heureuse jusqu'au jour où son premier mari reparaît à la volée d'un vol de banquier pour tuer le policier.

## mardi 13 déc.

9H45 Oum, le Dauphin Blanc. Dessins animés.  
10H00 You Hou. 'Le Nez'.  
10H15 Au Jardin de Pierrot. 'AT chouchou'.  
10H30 Les Cours Scolaires en Ontario.  
11H30 Docteur Simon Locke. 'La Cage'. Un vieux patient du Dr Andrews meurt quelques heures après que son médecin ait affirmé qu'il vivrait encore plusieurs années. Le Dr Locke demande la permission de pratiquer une autopsie.  
12H00 Le Monde en Liberté. Au pays des Guillemites.  
12H30 Les Coqueluches.  
13H30 Téléjournal.  
13H35 Femme D'aujourd'hui.  
14H30 Cinéma. Les Lois de l'hospitalité. Comédie. Un homme a grandi à New York après la mort de son père dans une vendetta. Parvenu à sa majorité, il retourne dans le sud pour prendre possession du bien familial. Il fait la connaissance d'une jeune fille qui l'invite chez elle en toute innocence.  
16H00 Bobino.  
16H30 Pliotini. 'Pierrot et Colombine'.  
17H00 L'Heure de Pointe.  
18H00 Ce Soir.  
18H30 L'Actuel.  
19H00 Le Monde Merveilleux de Disney. Diamants sur roues. (dernière de 3). Les bandits réussissent à récupérer les diamants et kidnappent un des trois jeunes. Les deux autres se lancent à leur poursuite.  
20H00 Grand-Papa. Téléroman.  
Charles-Henri a l'intention de se présenter à la présidence du Club de l'âge d'or. Cordelia est furieuse. Que va-t-elle faire pour demeurer présidente? Réal: Lucille Leduc.  
20H30 Vedettes en Direct.  
21H00 Les As. Téléroman.  
21H30 Télémag. Magazine d'actualité.  
22H30 Téléjournal.  
22H55 Nouvelles du Sport.  
23H05 Rencontres. Invité: Gilles Marcotte, critique littéraire et romancier, professeur à l'Université de Montréal. Il a publié de nombreux ouvrages et reçu plusieurs prix.  
23H35 Propos et Confidences. Georges-Emile Lapalme se raconte (5e de 5).  
24H05 Cinéma. Meurtre en 45 tours. Drame. Une chanteuse connaît le succès grâce aux compositions de son mari. La jalousie de ce dernier gâche le bonheur du foyer et précipite sa femme dans une aventure avec son accompagnateur. Un jour, le mari meurt mystérieusement dans un accident d'automobile. Chacun des amants croit l'autre responsable de ce qui semble un meurtre. Leur bonheur est gâché par l'arrivée de disques faisant entendre la voix du mari qui leur reproche leur conduite.

## mer. 14 déc.

9H45 Topino. Les aventures d'un rat musqué.  
10H00 La Boîte à Lettres. 'Le Son Ouf'.  
10H15 Virginie. 'La Surprise de gros Guillaume'.

## La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

### Marchand de:

- fourrage • engrais
- grain • quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

798-3011

798-3012

RR. 1, Pointe-aux-Roches

10H30 Les Cours Scolaires en Ontario.  
11H30 Les Grand-Mères. 'De Freilighsburg'. Les vieillards de Freilighsburg parlent du bon vieux temps.  
12H00 Mini-Fée. Dessins animés.  
12H30 La Petite Fée. 'Madame Mini-Mini'.  
13H00 Les Coqueluches.  
13H30 Téléjournal.  
13H35 Femme D'aujourd'hui.  
14H30 Le Temps de Vivre.  
16H00 Bobino.  
16H30 Le Grenier. Sadru agit de façon bizarre avec ses amis.  
17H00 L'Heure de Pointe.  
18H00 Ce Soir.  
18H30 L'Actuel.  
19H00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut. Téléroman de Claude-Henri Grignon. 'Le Triomphe de l'amour'. Florent, à retenir ses amours avec Iphigénie. Cette réconciliation provoque des chocs terribles. On ne parle que de cela au village.  
20H00 Jamais deux sans Toi. Téléroman. 'Le Bilet doux'. Rémi trouve un billet doux dans la poche de son veston et se méprend sur l'auteur du billet.  
20H30 Retro-Spec. Jeu-questionnaire. L'année 1953.  
21H00 Hors Série. Le Cardinal de Richelieu. Feuillet. (1re de 6). 'L'Envol du hobereau'. Le clan poitevin des Richelieu est puissant. En lui se mêlent les trois ordres: noblesse, clergé et Tiers-Etat. C'est dans cette famille dévouée au roi et protégée par Henri IV que naît Armand de Richelieu.  
22H00 Consommateurs Avertis.  
22H30 Téléjournal.  
22H55 Nouvelles du Sport.  
23H05 Reflets d'un Pays. De Toronto. 'Kingston'. D'où viennent les francophones de cette ville? Son industrie, son commerce, ses jeunes, son université.  
24H05 Cinéma. La grande mariée. mélodrame français. 1943. Drame de la haine opposant un châtellain sympathique à un paysan qui, par vengeance, poursuit sa ruine. Mais l'armée unit le fils de l'un à la fille de l'autre.

## jeudi 15 déc.

9H45 Oum, le Dauphin Blanc.  
10H00 You Hou. 'Eau, terre, air, feu'. (3e de 5).  
10H15 Minute Mouton.  
10H30 Les Cours Scolaires en Ontario.  
11H30 Les Animaux Chez Eux. 'Bernadette terre et mer'. Faune et flore terrestres et aquatiques des Bermudes.  
12H00 Fifi Brindacier. 'Fifi fait ses adieux'.  
12H30 Les Coqueluches.  
13H30 Téléjournal.  
13H35 Femme D'aujourd'hui.  
14H30 Cinéma. Les habitants d'un village de la région d'ici ont l'air de le connaître. Il est le paroli sois d'un pianiste. De cette ressemblance naît une série de quiproquos.  
16H00 Bobino.  
16H30 Grulo et Délicat.  
17H00 L'Heure de Pointe.  
18H00 Ce Soir.  
18H30 L'Actuel.  
19H00 Un Pays, un Goût, une Manière. 'La Leçon du Passé'. Les maisons, les meubles, l'art populaire, les articles de la vie quotidienne rendent compte des préoccupations de l'homme d'ici. Les groupes humains ont besoin de s'identifier à un patrimoine, de cerner leurs racines. Le patrimoine des Québécois est une invitation au dépassement.  
19H30 Du Tac au Tac. Comédie. Catherine, la fille du patron, arrive de San Francisco et annonce à son père sa séparation avec son mari.  
20H00 Le Travail à la Chaise.  
20H30 Les Grands Films. La bonne année. aventure policière et sentimentale. Réalisation de Claude Lelouch. 1973.  
22H30 Téléjournal.  
22H55 Nouvelles du Sport.  
23H05 Cinéma. 'L'Herbe bleue'. Drame. Un héros de la dernière guerre est affecté, en 1952, en France, à une base américaine. Il met de l'ordre dans le camp et s'ajoute un nouveau magasinier. Ce dernier, qui s'est épris d'une jeune Française, constate bientôt que ses sorties avec son amie semblent déplaire au sergent. Un jour qu'il s'est enivré, le sergent se laisse aller à l'endroit du jeune soldat à une manifestation qui dénote des tendances homosexuelles.

## Calendrier des événements

Nous nous faisons un plaisir de rendre service à nos lecteurs, en leur offrant la liste des spectacles, réunions, congrès.  
Veuillez communiquer avec nous à notre bureau, pour annoncer tout événement social. Les bureaux du Rempart sont ouverts tous les jours de la semaine de 12.00 à 17.00 h.

4 décembre: Bazar de la F.F.C.F. de Pointe aux Roches suivi d'un souper à la dinde  
Endroit: sous de l'église de Pointe aux Roches  
Heure: 13.00h à 21.00h  
Prix du souper: \$3.00 adulte, \$1.50 enfant

5 décembre: Assemblée du C.C.L.F. de Windsor  
Endroit: Windsor Board of Education, 451 rue Park  
Heure: 16.30h

7 décembre: souper Richelieu pour les membres  
Endroit: Teutonia Club, 55 Edinborough

8 décembre: Assemblée de l'UCFO section Windsor  
Endroit: Centre Canadien Français  
Heure: 19.30h

8 décembre: soirée dansante du club de l'Amical de l'Université de Windsor  
Endroit: Club de l'Alliance Française, 119 rue Ouellette  
Heure: 20.00h à 1.00h  
Prix d'Entrée: \$3.00 non-membre, \$2.00 membre de l'amical

10 décembre: Soirée sociale de Noël de la F.F.C.F. section St-Jérôme  
Souper: 'pot-luck'  
Endroit: sous-sol de l'église St-Jérôme  
Heure: 20.00h.

10 décembre: Soirée dansante organisée par un groupe d'Acadiens de Windsor  
Endroit: Centre Canadien Français, 2418 Central, Windsor  
Heure: 20.30h. à 1.00h.  
Billets: \$4.00 (goûter compris) 728-2089  
But: Prélever des fonds pour préparer la visite dans la région d'une équipe de hockey d'Acadiens des Maritimes, pendant les fêtes.

11 décembre: Fête sociale pour les enfants  
Endroit: sous-sol de l'église St-Jérôme  
Heure: 13.00h.

14 décembre: Souper au hasard' de la F.F.C.F. Jeanne-Mance  
Endroit: Mme McGraw, 1244 Garden Court  
Heure: 19.00h  
Membres et amies sont invitées

17 décembre: Souper de Noël du Richelieu  
Endroit: Salle des Chevaliers de Colomb Tecumseh

13 janvier: Assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Pointe aux Roches  
Endroit: sous de l'église de l'Annonciation  
Heure: 20.00h

## Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 4 novembre 1977

DISTRIBUTION DES DEBATS DE LA CHAMBRE PAR LES SYSTEMES DE TELEVISION PAR CABLE

Il semble y avoir un intérêt croissant du public pour la télédiffusion des débats de la Chambre des Communes. Pour répondre à cet intérêt mais aussi en raison du caractère particulier de cette programmation, le Conseil tient à préciser que cette programmation se classe dans la catégorie des 'canaux spéciaux de programmation' telle que définie dans la politique sur la télévision par câble du 16 décembre 1975.

Au chapitre de son énoncé concernant la distribution par les systèmes de télévision par câble de la programmation spéciale, le Conseil a indiqué notamment qu'il désirait permettre une plus grande souplesse dans le choix des émissions offertes au public sur les canaux et qu'il étudierait les propositions individuellement. De plus, la distribution des canaux spéciaux de programmation ne serait pas nécessairement limitée au service de canaux supplémentaires.

Par conséquent, le Conseil est prêt à étudier les demandes relatives à la distribution des émissions des débats de la Chambre des Communes de la façon suivante:

1. les titulaires de licence de télévision par câble, autorisés à offrir un (ou plus qu'un) canal spécial de programmation, doivent seulement informer le Conseil de leur intention de distribuer cette programmation et lui fournir tous les détails quant à la méthode de transmission proposée pour ce service;
2. les titulaires de licence de télévision par câble qui ne sont pas autorisés présentement à offrir un canal spécial de programmation devront présenter une demande en vue d'offrir un tel canal, et devront fournir tous les détails nécessaires quant au service et à la méthode de transmission proposés;
3. les titulaires de licence de télévision par câble qui n'ont pas de canaux disponibles pourront présenter une demande proposant d'autres méthodes de distribution de ce service. Ces demandes seront étudiées individuellement.

Toutefois, le Conseil n'étudiera aucune demande proposant l'utilisation du canal communautaire pour la distribution de cette programmation.

Lise Oulmet  
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## SOUPER AU HOMARD (avec soupes aux coques)

à l'occasion des Fêtes

le samedi 3 décembre à 18.00h.

au Centre Canadien Français

Prix du billet: \$7.50

M. Etienne Guignard 256-1102



Avant de partir n'oubliez pas de donner de votre sang à la

DONNEZ DU SANG RÉGULIÈREMENT



# ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

## Ontario 32 Windsor

### ven. 2 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Les Carottes Bleues  
8h45 Le Monde des Petits: La Neige  
11h00 Fables de la Fontaine: La Grenouille et le Boeuf  
11h15 Autonomie: La Direction  
16h00 Colargol: En Vacances  
16h15 Jangleries Mathématiques: Des Cis plus Des pas

### sam. 3 déc.

11h30 Colargol: Nos Amis Arrivent  
11h45 Le Jardin des Sensations: Les Articulations  
12h00 Fables de la Fontaine: Le Héron  
12h15 Enviroscopie: Population  
12h30 Grandeur Nature: Marius Barbeau. Cet illustre folkloriste s'est d'abord attaché au travail du recueil et de l'analyse de notre tradition orale. Grâce à lui et à ses disciples, nous prenons connaissance du bagage culturel de nos aînés.  
13h00 Méditerranée: Héritage  
14h00 Les Olympiens: Dressage. Nous nous rendons à la ferme de Pierre Jolicoeur, lieu d'entraînement de Michel Vaillancourt, gagnant avec son cheval Branch County d'une médaille d'or aux Jeux de Montréal et nous assistons à un cours d'équitation donné par Pierre Jolicoeur. La seconde partie de l'émission est consacrée aux compétitions du Grand Prix des Nations.

### dim. 4 déc.

11h30 Colargol: Bienvenue Nordine  
11h45 Oum le Dauphin: 12e Episode  
12h00 The Sunrunners: Unité 12  
12h20 Le Monde des Petits: Les Animaux Familiers  
12h30 Les Apprentis Culotots: Les Plantes Exotiques  
12h40 Villages et Visages: La Rive Nord (Massay, Blind River, Sault-St-Marie). Les gens du pays nous racontent les moments historiques de la région, les luttes entre Hurons et Incois, l'implantation du chemin de fer qui a ouvert cette partie du Nord au commerce.  
13h30 America: La Choc  
13h40 Méditerranée: Héritage  
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: Le Règne des Quatre Jours de Louis-Olivier Taillon et la Famille Canadienne Française des Années 1880-1900

### lundi 5 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Picot Somnambule  
8h45 Le Monde des Petits: ce qui Chaut  
11h00 Les Apprentis Culotots: Les Fruits  
16h00 L'Atelier des Pissenlits: L'Hiver

### mardi 6 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Je Suis Né  
8h45 Le Monde des Petits: Les Matériaux  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Centour joue de la Grosse Calisse  
11h15 Jangleries Mathématiques: Des Parties de Parties  
16h00 Les Apprentis Culotots: Les Plantes Exotiques  
22h00 Villages et Visages: La Rive Nord (Massay, Blind River, Sault-St-Marie). Voir dimanche 4 décembre, 13h00  
22h30 Grandeur Nature: Marius Barbeau. Voir Samedi 3 décembre, 12h30

### mer. 7 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: L'Appel de Cybèle  
8h45 Le Monde des Petits: Le Poids  
11h00 Autour de Moi: Le Pétrole  
11h15 Le Jardin des Sensations: La Colère  
16h00 Colargol: Nos Amis Arrivent  
16h15 Le Jardin des Sensations: Les Articulations  
21h00 Ciné TVO: La Collectionneuse A Saint-Tropez, Adrienne rencontre Haydée, jeune femme aux moeurs légères qui l'intrigue par son comportement. 'Parlons cinéma' avec Eric Rohmer, réalisateur de Ma nuit chez Maud, Le Genou de Claire, l'Amour l'après-midi, La Marquise d'O.

### jeudi 8 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour Musé  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Nettoie  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Mémo, la Fernel  
11h15 Enviroscopie: Population  
16h00 Les Olympiens: Dressage  
22h00 Pile et Face: L'Hypnose et ses Multiples Applications. Qu'est-ce que l'hypnose? Qui doit la

pratiquer et quelles sont ses multiples applications? Avec la participation du docteur Roger Gagnon, chef anesthésiste à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal et spécialiste de la douleur rebelle.  
22h30 Déjà Demain: Les Affaires - vous Auriez pas un Petit Milliard?

### ven. 9 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour au Milieu  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Eclaircit  
11h00 Fables de la Fontaine: La Génisse, la Chèvre et le Brebis en Société avec le Lion  
11h15 Autonomie: Roue et Pneu  
16h00 Colargol: Bienvenue Nordine  
16h15 Jangleries Mathématiques: Des Parties de Parties

### sam. 10 déc.

11h30 Colargol: Garçon d'Honneur  
11h45 Le Jardin des Sensations: La Colère  
12h00 Fables de la Fontaine: Le Gout Paré des Plumes du Peau  
12h15 Enviroscopie: Conservation  
12h30 Grandeur Nature: Lacombe. Missionnaire dans l'ouest canadien au milieu du siècle dernier, le père Lacombe fut un grand défenseur des intérêts des indiens. Il vécut avec eux le drame profond de la colonisation par l'homme blanc, qui imposa brutalement son mode de vie aux autochtones.  
13h00 Témoignages d'Israël  
14h00 Les Olympiens: Concours Complet. Analyse et description des trois jours de compétition: épreuves: dressage, obstacle et cross-country, saut et obstacle. Olivier Leroy, analyste, nous explique les différentes techniques d'entraînement du cheval et de l'athlète.

### dim. 11 déc.

11h30 Colargol: Le Mariage de Corbeau  
11h45 Oum le Dauphin: 13e Episode  
12h00 The Sunrunners: Unité 13  
12h20 Le Monde des Petits: Mimes d'Animax  
12h30 Les Apprentis Culotots: Les Conservers  
13h00 Villages et Visages: Massay. Dès 1850, la compagnie de la Baie d'Hudson échange des fourrures avec les indiens de la région de Massay qui était alors recouverte de pins et d'épinettes noroises. Fondée en 1889, la paroisse immaculée Conception regroupe aujourd'hui les francophones qui forment le quart de la population de Massay. Avec la participation de M. Léon Lachance et M. Robert Lachance, violoniste.  
13h30 America: Une Vie plus Large  
22h00 America: La Découverte  
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: Honoré Mercier. Mercier est élu premier ministre du Québec en janvier 1887. Il incarne, aux yeux des Québécois, la ferveur nationale de la race canadienne française

### lundi 5 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Des Ballons aux Cheveux Longs  
8h45 Le Monde des Petits: Les Formes Géométriques  
11h00 Les Apprentis Culotots: Les Plantes Exotiques  
16h00 L'Atelier des Pissenlits: Le Petit Chaperon Rouge

### mardi 13 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Les Pissenlits Parient  
8h45 Le Monde des Petits: L'Électrique  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Chicots et Bottes de Foin  
11h15 Jangleries Mathématiques: Crapauds, Crêpes et Croquettes  
16h00 Les Apprentis Culotots: Les Conservers  
22h00 Villages et Visages: Massay. Voir dimanche 11 décembre, 13h00  
22h30 Grandeur Nature: Lacombe. Voir samedi 10 décembre, 12h30

### mer. 14 déc.

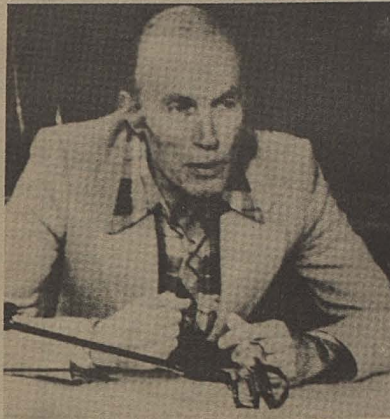
8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour à la Saucisse  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Coupe  
11h00 Autour de Moi: En un Mot  
11h15 Le Jardin des Sensations: La Rythme  
16h00 Colargol: Garçon d'Honneur  
16h15 Le Jardin des Sensations: La Colère  
21h00 Ciné TVO: Les Cousins. Un jeune provincial monté à Paris, vit chez son cousin, séducteur invétéré. Ne pouvant s'adapter à ce genre de vie, il se suicide. 'Parlons cinéma' avec Claude Charbrol et Paul Gégault, son scénariste attitré.

### jeudi 15 déc.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour Ecrit  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qu'on Entend dans la Maison  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Qui a vu mon Ouf?  
11h15 Enviroscopie: Conservation  
16h00 Les Olympiens: Concours Complet  
22h00 Pile et Face: L'Histoire du Syndicalisme. Michel Charttrand, m.

## Ciné

Eric Rohmer



Le mercredi 7 décembre 1977 à 21 heures, après la projection du film 'La Collectionneuse', Ciné TVO recevra Eric Rohmer. D'abord professeur de littérature journaliste et critique, il réalise une dizaine de courts métrages de 1954 à 1958. Il accomplit son premier long métrage en 1959 avec Le Signe du lion et entreprend à partir de 1962, quelques variations hétéroclites sur des personnages modernes qu'il intitule 'Contes moraux' et qu'il limite à six. Parmi eux, 'La Collectionneuse', 'Ma nuit chez Maud' [1969], 'Le Genou de Claire' [1970] et 'l'Amour l'après-midi' [1972]. Réalisé en 1975, 'La Marquise d'O', comédie romantique douce-amère, obtient le Prix spécial du jury du festival de Cannes en 1976.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	V	A	C	O	N	N	E	R	C
2	V	E	R	T	U	L	O	D	E	R	A
3	E	I	R	E	N	E	E	N	I	D	
4	R	O	L	E	A	C	C	E	N	E	
5	E	L	L	I	E	U	R	G	A		
6	T	R	E	P	A	S	R	U	E	U	
7	T	A	A	I	S	E	E	L	U		
8	I	N	S	T	A	B	I	L	I	T	E
9	E	D	E	E	N	E	E	R	I	T	
10	R	E	V	E	T	N	P	O	L	E	
11	S	U	E	U	R	E	P	I	N	E	
12	E	R	S	E	A	U	M	E	S	S	E

De passage à Toronto... ou par courrier...

## livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

(416) 364-4345

82 rue Church,  
Toronto  
M5G 2E1

## Salon funéraire

# MARCOTTE

870 Wyandotte est, Windsor  
12105 ch. Têcumseh, Têcumseh, Ont.

Au service des familles françaises de Windsor, Têcumseh et les environs

## Avis

## d'Audience Publique

Ottawa, le 17 novembre 1977.

PREMIERE PARTIE

TORONTO (ONTARIO)

LE 17 JANVIER 1978, 9h00

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra une audience publique à compter du 17 janvier 1978 au Holiday Inn, intersection des rues Armoury et Chestnut, Toronto (Ontario) afin d'étudier ce qui suit:

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, 1500, AVENUE BRONSON, C.P. 8478, OTTAWA (ONTARIO). K1G 3J5

Windsor (Ontario) -771069200

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBET Windsor (Ontario), qui expire le 31 mars 1978.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

gérant, CBET  
825 ouest, promenade Riverside  
C.P. 1609  
Windsor (Ontario)

CKLW RADIO BROADCASTING LIMITED, A S CFTO-TV LIMITED, 9, CHANNEL NINE COURT, SCARBOROUGH (ONTARIO). M4A 2M9

Windsor (Ontario) -770783900

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKLW Windsor (Ontario), qui expire le 31 mars 1978.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

Martin Laird et Cowan  
267, rue Pellissier  
Suite 306-310  
Edifice Security  
Windsor (Ontario)

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Comment intervenir

Quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande peut présenter une intervention écrite. Cette intervention doit comporter un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier. L'intervenant doit aussi indiquer s'il désire comparaître à l'audience.

Date d'échéance pour la réception des interventions: le 28 décembre 1977.

Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messenger au requérant et au CRIC avec preuve de signification.

Examen des demandes

A l'adresse locale indiquée dans l'avis et au Conseil, 100, rue Metcalfe, pièce 1601, Ottawa (Ontario).

Règles de procédure

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des Règles de procédure, disponible au coût de 36 cents au: Centre d'édition, Centre d'imprimerie, Imprimerie et édition, Ministère des Approvisionnement et Services, 270, rue Albert, Ottawa (Ontario).

Information: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 613-996-2294 ou 995-6957.

Lise Ouimet  
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission